

27^e FESTIVAL DU FILM DOCUMENTAIRE

27 NOVEMBRE | 3 DÉCEMBRE 2017

TRACES DE VIES

CLERMONT-FERRAND | VIC-LE-COMTE



Les amis de
Traces de Vies

REMERCIEMENTS

AUX RÉALISATEURS, PRODUCTEURS ET ASSOCIATIONS qui nous ont permis de diffuser leurs œuvres. La présence de certains est déjà annoncée dans le programme, d'autres nous rejoindront...

Traces de Vies remercie aussi : ARTE France et Nathalie Semon ; ARTE Radio et Silvain Gire ; Périphérie-Centre de création cinématographique, Philippe Troyon, Julien Pornet et Myriam Lelion ; la Cinémathèque du documentaire et Arnaud de Mezamat ; les Toiles du doc ; le Mémorial de la Shoah, l'association culturelle Jules Isaac et François Feldman ; la Comédie-Scène nationale de Clermont-Ferrand, Jean-Marc Grangier et Stanislas Nordey, Sauve qui peut le court métrage ; les médiathèques de Clermont Auvergne Métropole ; le musée Bargoin et Christine Bouilloc ; Effervescences et Rosalie Lakatos ; la Maison de l'architecture ; l'Université Clermont Auvergne et Florence Faberon-Tourette, Isabelle Moulier, Éric Agbessi, le département métiers de la culture et du tourisme, ses étudiants et Caroline Lardy, Florine Dufresne ; Marie Chantelauze ;

le Service université culture ; la Drac Auvergne-Rhône-Alpes ; le Spip (Service pénitentiaire d'insertion et de probation) et Chloé Amarger, le Rectorat de l'Académie de Clermont et la Délégation à l'action artistique et culturelle (Daac) ; la Maison de l'Oradou, Brice Lesne et Sadek Saddeki ; la Cimade et la compagnie Lili Label ; le CCAS de la Ville de Clermont-Ferrand et l'association Retraite Loisirs et Solidarité ; l'ESC groupe Clermont ; Canopé-CRDP ; Cinéfac et Philippe Costantini ; le cinéma le Rio ; Ciné-Parc et les Amis de la Comté républicaine ; le ciné-club d'Ambert et le cinéma la Façade ; la librairie-Scop les Volcans ; les étudiantes éducatrices de jeunes enfants de l'Itsra et Mélanie Bouthillier ; l'équipe de la Scop Visium, les personnels municipaux de Clermont-Ferrand et de Vic-le-Comte, les personnels de l'ITSRA, toutes celles et ceux qui par leurs conseils ont contribué à la programmation et bien sûr... tous **les bénévoles du festival**.

Programme sous réserve de modifications

Avec l'association des Amis de Traces de Vies, l'Institut de travail social de la région Auvergne organise le festival du film documentaire, conformément à ses orientations pédagogiques et culturelles qui visent à promouvoir la réflexion sur les faits humains et de société.



Les amis de
Traces de Vies

62, av. Marx-Dormoy - 63000 Clermont-Ferrand - 04 63 05 03 81 ou 04 73 69 99 15
tdv@itsra.net - www.tdv.itsra.net



Traces de Vies est membre du réseau des festivals de cinéma en Auvergne-Rhône-Alpes

L'ÉDITION 2017

Vivre une semaine immergée dans un cinéma d'auteurs!

Une compétition sélectionnée parmi près de 900 films reçus : de grands récits cinématographiques, des films de jeunes auteurs au regard libre et enthousiaste. Un festival comme espace de rencontre, aussi, avec des cinéastes qui viennent en salle parler de ce cinéma qu'ils aiment.

L'Espace justement, au cœur de beaucoup de films cette année : des huis clos denses et bouleversants, de grands espaces balayés par la caméra jusqu'à l'ivresse du regard, des jeux et des luttes pour l'appropriation d'un lieu, d'une limite. Partout les corps et les vies humaines s'inscrivent dans une géographie précise, là où le cinéma les capte et les révèle.

Une nouvelle rubrique: Arts du présent, pour que nos émotions battent au rythme de la création.

Des partenaires fidèles, mais aussi des nouveaux : la Cinémathèque du documentaire, le Mémorial de la Shoah et le Centre Culturel Jules Isaac de Clermont-Ferrand, le Musée Bargoin, Arte radio.

Un festival construit en lien avec des acteurs culturels, des professionnels du cinéma, régionaux et nationaux.

A.C.

Les films sont présentés dans le catalogue avec les indications techniques suivantes :

P ► Professionnelle

PP ► Première réalisation professionnelle

FA ► Formation audiovisuelle

HC ► Hors concours

Vostf ► Version originale sous-titrée français

PR ► Renvoi à l'ensemble du programme de la séance

SOMMAIRE

Jurys	2
Regard documentaire hors frontières	3
Un monde sensible	6
Premier geste documentaire	9
Un juste regard social	14
Vidéothèque	16
Index des films	18
Grille des programmes	19
Des seuils, des frontières et des murs	25
Arts du présent	29
Leçon de cinéma	31
Rencontre professionnelle	32
Jeunes publics	33
Séances spéciales	35
Coursives	38
Lieux du festival	41

JURYS

LE JURY 1 DÉCERNE

- Le grand prix Traces de Vies - Prix  PUY-DE-DÔME
- Le prix Hors Frontières - Prix  La Région Auvergne-Rhône-Alpes
- Le prix de la Création - Prix  CLERMONT FERRAND

Après des études d'ethnologie à Strasbourg, **Damien Fritsch** tourne son premier film, *Anne* en 1993. Ce sera le début de son aventure cinématographique où l'autre qu'il cherche à filmer l'aide à comprendre la vie, le monde. Depuis il ne cesse de suivre ce chemin qui continue de l'emmenner vers des êtres fabuleux. Son film *C'est ma vie qui me regarde* a été primé à Traces de Vies en 2015.

Michèle Souignac a été directrice de Périphérie pendant 12 ans. Avec Cinéastes en résidence, elle y a accompagné pendant le temps du montage plus de 70 films documentaires. Elle vient de créer sa société de production Les Films du Carry qui se consacrera essentiellement à la production de documentaires de création.

Juliette Senik auteure réalisatrice représente **La SCAM** (Société civile des auteurs multimédia) au titre de la commission du répertoire audiovisuel.

LE JURY 2 DÉCERNE

- Le prix du Premier film professionnel - Prix  Vic le Comte
- Le prix des Formations audiovisuelles - Prix  MAIF
- Le prix de la Diversité - Prix  cget

Jean-Claude Gal conduit, depuis plus de 30 ans, des aventures artistiques avec des adolescents. Considéré comme un défricheur dans ce domaine, il participe à la réflexion sur l'art et la jeunesse. En résidence à la Cour des Trois Coquins, scène vivante de Clermont-Ferrand depuis 2001, il œuvre au sein du Théâtre du Pélican avec une double casquette de directeur artistique et metteur en scène.

Issue des sciences politiques et sociales, d'aventures en cinéma de fiction, et du travail social, **Agnès Fanget** participe à la réalisation de documentaires depuis une vingtaine d'années. Comme technicienne au départ, réalisatrice parfois, assistante "tout terrain", directrice de production ou productrice, elle intervient à la construction de projets cinématographiques ou de spectacles vivants.

Gaëtan Bailly est membre du collectif Scènes Publiques qui organise le Festival Interférences à Lyon, et dont l'objectif est de mettre en débat les questions présentes dans le monde contemporain à travers une double approche : cinématographique d'une part et scientifique d'autre part. Passionné par l'image et diplômé en journalisme, il est également vidéaste et photographe.

LE JURY 3 DÉCERNE

- Le prix Regard social - Prix  UNAFORIS
- Ce jury est composé de professionnels de l'image, de formateurs, chercheurs ou étudiants en travail social.

Robin Dimet a étudié le cinéma à Paris 8 avant d'intégrer l'Institut national de cinématographie russe. Il a parcouru l'ex-URSS où il a réalisé des documentaires, dirigé un festival au Kazakhstan et monté une dizaine de films. Auteur de fictions, il travaille actuellement sur deux projets, *Sami & l'Odyssee* un documentaire en Ethiopie et *Le Roi des Omouls*, une fiction en Sibérie.

Caroline Bec a un parcours en pédopsychiatrie en tant que psychologue clinicienne. Aujourd'hui, elle accompagne les étudiants de l'Institut d'Enseignement Supérieur de Travail Social de Nice. Elle s'intéresse à la question de l'image au sein de la formation ce qui l'a amené à intégrer le groupe Images à l'Unaforis.

Manon Salmon est éducatrice spécialisée en formation. Sensible au regard porté sur les publics qu'elle accompagne, elle introduit une caméra sur ses lieux de stage afin de tisser un lien entre travail social et captation audiovisuelle. Dans une recherche d'équilibre entre pudeur et authenticité elle déconstruit les représentations, à l'image de son premier court métrage, *Des semblants de toi*.

LE JURY UCA DES ÉTUDIANTS DÉCERNE

- Le prix UCA des étudiants - Prix



COMPÉTITION 2017

Regard documentaire Hors Frontières

La section présente des films tournés à l'étranger : regard sur la vie des sociétés, des cultures ; phénomènes politiques ou historiques ; enjeux de l'économie et de la mondialisation ; questions environnementales.

ANATOMIA DEL MIRACOLO

► ALESSANDRA CELESIA

Une chanson à voix, pleine d'entrain, dédiée à la Vierge, « *la reine du monde* », peut surprendre. Pas à Naples où la célébration de la Madone dell'Arco prend des airs de fête, fanfare et cierges mêlés, dans une ferveur débordante.

En contrepoint la cinéaste va à la rencontre de quelques Napolitains, natifs ou de passage.

Dans un immeuble typique de la vieille ville, une petite famille vit dans des préoccupations très contemporaines. Leur voisine, transsexuelle, est un personnage central du film. On la voit la nuit reine des rues et membre d'un monde à part ; puis on la retrouve en porteur masculin de la Madone en majesté.

Une jeune universitaire en fauteuil roulant et une musicienne coréenne feront part de leurs enthousiasmes et de leurs doutes.

Juxtaposition, complexité culturelle, beaux personnages aux références multiples. Une belle tranche de vie napolitaine.

2017 - Italie, France - vostf - 83' - [P] -
Zeugma Films/ARTE France/La Sarraz Pictures
MARDI 28 NOV - PR 18H - SALLE B. VIAN

BONFIRES

► MARTIN BUREAU

À Belfast, c'est la fête. Des gamins joufflus et joyeux collectent palettes, pneus, détritrus pour édifier d'immenses tours. Au pied d'immeubles sans grâce, les constructions grimpent sur les étendues d'herbe bien verte. La nuit venue, tout brûle, dans la joie générale malgré les risques, et sous l'œil des pompiers. Au matin, les tours se consomment pendant que la musique militaire défile.

Les Protestants célèbrent par ces feux de joie une victoire sur les Catholiques, au XVII^e siècle.

2017 - Canada, Québec - 6' - [P] - Spira
JEUDI 30 NOV - PR 18H - SALLE B. VIAN

DES RÊVES SANS ÉTOILES (STARLESS DREAMS)

► MEHRDAD OSKOEI

Il a neigé et c'est l'occasion de jeux bruyants pour un groupe de jeunes filles. La cour délaissée, elles se retrouvent derrière des grilles : un centre de détention et de réhabilitation, à Téhéran.

Une étonnante communauté qui vit dans une pièce unique, grande salle dortoir. Mehrdad Oskoueï les filme dans ce huis clos avec une attention et une dignité extrêmes.



Des rêves sans étoiles - Mehrdad Oskoueï

Elles confient leurs douleurs, la vie dans des familles paupérisées, violentes. Elles-mêmes ont fugué, dealé, volé. Ces actes ont à voir avec la survie et la révolte, elles assument...

Dans ce quotidien clos, mais sans répression autre, semble-t-il, elles surprennent par leur force et en même temps leur fragilité, par leur chaleur et leur proximité solidaire. Elles câlinent le bébé de l'une d'entre elles, organisent une interview-vérité (comme un réalisateur peut-être) avec un mug en guise de micro.

Le film permet de pénétrer dans un Iran inaccessible autrement.

2016 - Iran - vostf - 76' - [P] - Oskoueï Film Production
LUNDI 27 NOV - PR 20H30 - SALLE J. COCTEAU



El patio - Elvira Diaz

EL PATIO

› ELVIRA DIAZ

Ce jardin, c'est le cimetière général de Santiago du Chili, immense et fleuri, au pied des montagnes. Les petits tourniquets, les croix blanches et les grands arbres offrent une image paisible et accueillante.

Mais les souvenirs de Lelo, un ancien fossoyeur, tirent un fil funeste, celui de la dictature. La morgue pleine de corps en décomposition, les camions chargés de morts, sans nom. Dans ce patio, les tombes ont reçu cadavres jetés et mêlés, pour effacer les traces criminelles. Victor Jara, dans sa petite niche en hauteur, est toujours présent. Sur des croix rouillées, un œillet rouge et un homme qui repart, poing levé.

Pas loin, un carré de tomates, des femmes qui arrosent. Le patio accueille les promeneurs, oublieux ou non.

2016 - Chili, France - vostf - 82' - -
Cosmographe Productions/Las Películas del Pez
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 18 H - SALLE B. VIAN

GIRASOLES DE NICARAGUA

› FLORENCE JAUGEY

Au Nicaragua, on évalue à 14 000 les personnes qui se prostituent. Des situations qui peuvent tourner à la violence, d'autant que la police et la justice se montrent réticentes à traiter ces faits.

Une association de femmes, les Girasoles, s'est créée pour lutter contre les discriminations et les violences qu'elles rencontrent. Se revendiquant « travailleuses du sexe », elles ne cèdent en rien sur la reconnaissance du métier qui les fait vivre.

La présidente de l'Assemblée Nationale est venue les écouter et les féliciter de leurs actions. Cependant lorsqu'elle cherche à les convaincre qu'il est temps de se reconverter et qu'elle leur propose des activités type élevage de poulets... la réaction ne se fait pas attendre.

Une orientation, elles en ont une, liée à leur volonté de se défendre. La Cour Suprême les autorise à devenir médiatrices judiciaires.

On les suit, toniques et déterminées dans leur mouvement associatif, dans des situations de médiation. L'Amérique latine a bien des choses à nous enseigner !

2017 - Nicaragua - vostf - 80' - - Camila Films
MARDI 28 NOV - PR 9 H 30 - SALLE G. CONCHON

IL GIORNO DEL MURO

› DANIELE GRECO

D'abord, le spectateur est emmuré derrière de gros blocs. Mais des bruits rassurants lui parviennent : bêlements, tintements. Puis il voit une campagne printanière, un village affairé. Des femmes pétrissent une énorme pâte, un homme revisse le toit doré de l'autel portatif. Tout à coup, les villageois déferlent dans les rues étroites, dévalent les marches. Grande liesse. Sur les épaules viriles le saint prend les virages dangereusement. Enfin, le mur est en vue...

2017 - Italie - 13' - - Associazione culturale Scarti
LUNDI 27 NOV - PR 14 H 30 - SALLE G. CONCHON

Nous autres, les autres - Jean-Claude Coulbois



LE MINISTRE DES POUBELLES

› **QUENTIN NOIRFALISSE**

C'est Emmanuel Batalatala qui se désigne ainsi, depuis sa maison de Kinshasa. Dans sa cour cimentée et exiguë, il sacrifie tout à l'Art et transmet un message d'espoir et de paix.

Entouré d'innombrables objets et matériaux récupérés, il crée des tableaux-images de son pays. L'Afrique est devenue une « *citè cimetièrè* » : sur du contreplaqué, de minuscules tombes en polystyrène blanc envahissent un pays rose bonbon. Dans son « *continent-suicide* », les villages se bousculent, cases, animaux, humains en miniature, aux couleurs bariolées. Tout ce qui est jeté dans les rues ou la campagne l'inspire.

La naïveté de ses tableaux n'est que formelle ; le propos s'ancre dans le présent de la RDC et dans celui du monde. Mais son Art, transmis à de jeunes disciples, ne rapporte guère, et sa femme le lui répète tout en le secondant. Finalement, il affirme avec sérénité : « *Je reste optimiste* ».

2017 - France, Belgique - 75' - **PP** -

Dancing Dog Productions/AMC2 Productions/WIP/RTBF
SAMEDI 2 DÉC - PR 14H - SALLE G. CONCHON

NOUS AUTRES, LES AUTRES

› **JEAN-CLAUDE COULBOIS**

À Montréal, le Théâtre d'aujourd'hui monte des créations, reflets de cette ville cosmopolite. Les auteurs et comédiens, tous d'horizons différents, inscrivent leur vie dans ces scènes. « *Nul ne saurait dire en ce monde d'où il vient, où il va* », dit un Iranien. Pour eux le théâtre est un art qui privilégie le présent.

Vêtu de noir sur fond noir, l'un s'interroge : « *Iranien, Parisien, Canadien, Montréalais ?* » La salle rit. Assis sur des dizaines de chaises bien alignées, les nouveaux Québécois s'interpellent : la nation, la révolte sociale, l'identité. D'abord poli, le jeu s'achève en chorégraphie de lutte tragique. Sascha, l'Ukrainien, joue avec une émotion sobre l'abandon du pays et des parents. Les spectateurs repartent-ils avec un réel changement dans leur tête ?

Le Saint-Laurent, calme ou frissonnant, se teinte parfois de rouge.

2016 - Canada, Québec - 84' - **P** - ACPAV

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 20H30 - SALLE B. VIAN

THE BARBER SHOP

› **EMILIEN CANCEZ ET GUSTAVO ALMENARA**

Autour d'une tête barbue s'affaire le coiffeur en K-way bleu. Le client formule en voix off ses pensées oppressantes : chauffeur de taxi, il a été contraint de quitter Kaboul à cause des talibans.

Deux autres hommes livrés aux ciseaux ou au rasoir -une simple lame- témoignent.

Installé dans un fauteuil de jardin, au soleil, le jeune Soudanais vérifie sa coupe dans un morceau de miroir cassé. L'étudiant éthiopien, lui, a adopté une coiffure-flammes de belle allure, et évoque le massacre ignoré des Oronos.

La boutique du coiffeur, une baraque encapuchonnée de plastique, se trouve à Calais, cette « ville a » de toiles et de tôles, pas loin d'une autoroute à camions.

2017 - France - vostf - 18' - **P** - Xbo films

JEUDI 30 NOV - PR 20H30 - SALLE B. VIAN



The barber shop - E. Cancet et G. Almenara



Cerveaux mouillés d'orages - Karine Lhémon

Un monde sensible

Une section construite autour de portraits, de la vie sociale proche, de petits groupes - de la famille à l'entreprise - et d'expressions artistiques et culturelles singulières.

CELUI QUI SAIT SAURA QUI JE SUIS

› SARAH MOON HOWE

Titre énigmatique. Celui du deuxième compte Facebook d'Andrei Fedorov, ce mystérieux réfugié ukrainien.

À l'annonce de sa mort, peut-être un suicide, beaucoup doutent de la véracité de la nouvelle : amis, avocate, membres d'Amnesty... Et plus que toute autre, la réalisatrice qui l'avait rencontré à Kiev trois ans auparavant et suivi dans son projet

risqué : filmer dans un hôpital psychiatrique en caméra cachée.

L'enquête qu'elle mène alors met en lumière les multiples facettes du jeune homme : un défenseur des personnes handicapées en Ukraine ? Un flambeur ? Une victime ? Un menteur ? Qui est-il vraiment ? Les témoignages de ceux qui l'ont connu en France ou en Ukraine ne permettent pas de lever le mystère.

La caméra a bien saisi son visage aigu, ses mèches libres et son sourire. L'ultime rencontre avec sa famille peut-elle éclairer ce portrait ? Jeu entre le filmeur et son personnage.

2017 - Belgique - vostf - 74' - -
YC Aligator Film/RTBF/WIP/GSARA

LUNDI 27 NOV - PR 16H30 - SALLE G. CONCHON

CERVEAUX MOUILLÉS D'ORAGES

› KARINE LHÉMON

Le maquillage d'abord puis une salopette rouge pour l'une, un costume écossais pour l'autre, nœud papillon pour les deux. Ce jour-là, est célébré le « mariage féministe et lesbien », selon les mots de la maire, de Laurence et d'Hélène.

Lolo a du mal à parler, à marcher, à faire des gestes quotidiens, mais elle s'applique, s'acharne même. Hélène raconte : après un AVC, son amie est restée des heures sans soins, a été trépanée ; cerveau morcelé. La belle jeune femme de 20 ans sur la photo a gardé son regard vif et sa coupe courte. Hélène a eu plus de chance après son accident de voiture.

Rencontre, coup de foudre, familles pesantes abandonnées, et installation en Ardèche dans une

maison blonde. Des promenades sur les chemins, des visites en ville, des moqueries joyeuses malgré la dureté de la vie. Lolo peint des êtres aux belles couleurs et des diables, présentés en expositions.

2016 - France - 75' - - Karine Lhémon
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14H - SALLE B. VIAN

LE DÉSIR

› RÉMI GENDARME

« Je sentais le désir absolu de faire ce truc pour ne pas trop sombrer » : « ce truc », un film conçu et dirigé par un homme dans sa chambre d'hôpital.

Des murs blancs pour horizon, des tuyaux verts qui le lient à la vie, lui cloué dans ses draps, soumis à ce monde médical hiérarchisé. Le silence engendre le vide mais aussi les pensées, les images. La voix féminine transmet les mots qu'il ne peut prononcer. L'œil de la pendule est cerclé de rouge : violence du désir.

2016 - France - 9' - - Rémi Gendarme
MARDI 28 NOV - PR 9H30 - SALLE G. CONCHON

FAME

› GIACOMO ABBRUZZESE ET ANGELO MILANO

De Grottaglie, charmante petite ville italienne, fleuron de la céramique depuis des siècles, il n'y a rien à attendre sinon l'ennui. Donc, « Action! ».

Angelo et ses amis s'emparent des murs et de leurs bombes. Après quelques graffs sages, le coq symbole de la cité s'étale sur une façade, en slip bleu, chaussé de bottines noires, un poisson sous le bras. Réaction! Volatile effacé! Matériel saisi!

Un repli créatif en campagne et les hurluberlus reviennent, accueillis par les villageois. Avec « les funéraires du coq », suivies sur le mur par des dizaines de poules et poussins, c'est le succès. Vidéo et musique à l'appui, les coups de pinceau s'enchaînent en accéléré : union parfaite du cinéma et de la peinture.

Mais les provocations, même les plus osées, enthousiasment au lieu de provoquer. Avec ses curieux, ses collectionneurs, ses mondains, le FAME festival plonge dans le « consensus total ». C'est trop, pour ses initiateurs. Passé 2012, la fête est finie.

2017 - Italie, France - vostf - 57' -  -
La Luna Productions/Dugong Films

VENDREDI 24 NOV - 18H -

CAFÉ ROSA DE RUA (10, RUE SAVARON)

LUNDI 27 NOV - PR 14H30 - SALLE G. CONCHON

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 18H - MÉDIATHÈQUE COURNON

Le koro du Bakoro - Simplice Herman Ganou



LE KORO DU BAKORO NAUFRAGÉS DU FASO

> SIMPLICE HERMAN GANOU

Enfants du bakoro (la rue), ils sont devenus des hommes : une dizaine à vivre dans ce qu'ils appellent le ghetto, à la lisière de Ouagadougou. Une terre desséchée, pas loin de monceaux de sacs plastique et de cartons, à l'ombre de grands arbres. Ils se débrouillent, bricolent, vendent, achètent, troquent. Travailler à Ouaga ? « Si tu es sans papiers tu es comme un poulet. » Ensemble, ils chantent, ils plaisantent. Vivants : avec leurs tenues claquantes, leurs vélos customisés aux clignotants multicolores.

Retourner au village ? Polo s'y résout, pour aller chercher son acte de naissance, pour voir sa mère. Il trouve des cases misérables, des villageois résignés, un accueil lointain.

Non ! Mieux vaut la capitale, ses avenues, ses belles filles, ses vidéoclubs.

2017 - France - vostf - 78' -  -

Quilombo Films/Tilé Fari Docs Productions

JEUDI 30 NOV - PR 20H30 - SALLE B. VIAN

MALLÉ EN SON EXIL

> DENIS GHEBRBRANT

Mallé Doucara a 52 ans et vit dans un foyer à Montreuil. Membre de l'importante communauté malienne, il est en France depuis 25 ans et espère bien y rester jusqu'à sa retraite.

L'auteur, en grande proximité avec lui, l'a filmé lors de nombreux entretiens. Mallé s'y exprime avec franchise. Le décor ? Une chambre encombrée avec une fenêtre ouverte sur le



Mallé en son exil - Denis Ghebrbrant

feuillage. Un coin de verdure en bord de rivière. Un bout de pavé où Mallé sort les poubelles d'une société. Paris, tantôt frileux, tantôt ensoleillé, est bien loin de la banlieue. Mallé, mis avec élégance, dit ce qu'il vit et pense ; des moments entrecoupés d'événements « locaux » : réunion électorale, fêtes, mariage. Denis Ghebrbrant n'élude aucune question. « Tradition » est le mot qui revient le plus souvent dans les propos de Mallé, qu'il s'agisse de l'esclavage, la polygamie, la femme, l'excision. Grâce à sa culture et à son éducation (lire et écrire en français), il joue le rôle de conseiller. Alors, à ses interlocuteurs, il parle de la modernité et de la tradition qui peuvent s'entendre.

2017 - France - 107' -  -

L'atelier documentaire/Les films d'Ici/Vosges télévision

JEUDI 30 NOV - PR 14H - SALLE B. VIAN



68, mon père et les clous - Samuel Bigiaoui

LA PLUME DU PEINTRE

› MARIE KA

Une séquence de chasse en battue ouvre et clôt le récit : entre les deux, un parcours d'initiation pour Antoine, six ans, auprès de son père.

Ils se voient seulement le week-end, dans un village en lisière de forêt où le père retape une vieille maison. Peu de temps pour éduquer, transmettre, faire grandir cet enfant. Mais tout s'y prête, le vernissage des volets pour la géométrie, le panneau « Danger » pour la lecture, le dépeçage du sanglier pour l'anatomie. Le père montre sur un oiseau ce qu'est la plume du peintre.

Avec deux copains, Antoine joue, fait des bêtises. Son père, toujours calme, punit sans y revenir - sévère mais juste - à l'ancienne. Le regard du fils et la main du père sur son épaule disent tout ce qui est échangé.

2016 - France - 87' - - The Kingtom/Vosges TV
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 9 H 30 - SALLE G. CONCHON

LES RAMASSEURS D'HERBES MARINES

› MARIA MURASHOVA

Les îles Solovki, en Russie, sont belles et sauvages. Durant le court été, quelques saisonniers, cueilleurs d'algues, la peuplent.

Maisons de bois gris, herbe égayée par les fleurs de pissenlits, mer changeante, voilà le décor pour des hommes soumis à une tâche dure. Sur leurs petites barques vertes toutes semblables, ils vont crocheter au large les algues longues. Les images sous-marines avec les herbes ondoyantes, l'eau transparente, les clapots étouffés créent un univers presque irréel, tel celui du conte évoqué par l'un des hommes. Mais il faut du rendement : ramasser, décharger, sécher, mettre en ballots... Loin des leurs mais unis, les ouvriers attendent la fin de la saison et la paye. Plus tard la neige recouvre tout.

2016 - Russie, France - vostf - 70' - -
Macalube Films/Ethno Films Fund/Lyon Capitale TV
JEUDI 30 NOV - PR 18 H - SALLE B. VIAN

RETOUR À GENOA CITY

› BENOÎT GRIMALT

Mémé et Tonton Thomas regardent tous les jours Les feux de l'amour depuis 1989. Leur petit-fils revient à Nice afin de s'enquérir des 3527 épisodes qui lui manquent.

L'écran de télé toujours vaillant, peuplé de visages immuables, défie le passage du temps. Les deux spectateurs ne se souviennent pas exactement, confondent. Tonton s'assoupit. Mémé s'impatiente. Peu à peu ces vrais personnages d'une vraie histoire prennent le premier plan.

Le récit de leur vie mouvementée avec ses joies et ses tristesses vaut bien celui de Victor and co. Les photos jaunies de leur jeunesse et de leur cher pays, l'Algérie, répondent aux images scintillantes regardées sans passion. Le petit-fils à la caméra a ajouté un épisode inédit, de douceur et de mélancolie.

2017 - France - 29' - -
E2P Entre2prises/Baldanders Film/Télé Bocal/Le Snark
MERCREDI 29 NOV - PR 20 H 30 - SALLE G. CONCHON

Les ramasseurs d'herbes marines - Maria Murashova



Premier geste documentaire

Ici les jeunes réalisateurs trouveront un accueil attentif à une première diffusion et à un futur parcours professionnel.

26 RUE SAINT-FARGEAU

› MARGAUX GUILLEMARD

« La plupart des appartements sont standards. Le mobilier change mais la fonctionnalité est à peu près la même. Les canapés sont là, tout est là... C'est des cubes... », dit un locataire de l'immeuble.

Rien de folichon donc avec tous ces logements sociaux empilés comme des boîtes à lettres.

Pourtant, du rez-de-chaussée au dernier étage, des îlots d'intimité se sont épanouis pour ménager une parcelle de bonheur dans un chez soi plus personnel ou douillet.

Et depuis le balcon tout en haut, il est encore possible de rêver : « La vue permet de s'échapper et de s'envoler ».

2017 - France - 31' - **PP** - Elissa Films/Miles cinéma
MARDI 28 NOV - PR 20H30 - SALLE G. CONCHON
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 9H30 - SALLE G. CONCHON

34 MÈTRES D'ALTITUDE

› KENZA AFSAHI

C'est un village « ch'ti » tranquille, avec son clocher qui domine la plaine du nord, près de Hénin Beaumont. Le menuisier ajuste ses bois, un couple d'enseignants retraités dirige un atelier théâtre, des chasseurs parcourent la campagne près du terrier et des éoliennes. Le défilé de carnaval avec ses grosses têtes et ses majorettes ou la procession de la Vierge au flambeau animent le village.

Dans ce montage kaléidoscopique chacun semble enfermé sur son territoire familial, attendant « que les gens qui arrivent fassent l'effort de se faire accepter ». Et justement la jeune réalisatrice marocaine qui vit au village chez ses beaux-parents veut savoir comment s'intègrent ces nouveaux.

2017 - France - 57' - **PP** - Eolie Songe/Pictanovo
JEUDI 30 NOV - PR 14H - SALLE G. CONCHON

68, MON PÈRE ET LES CLOUS

› SAMUEL BIGIAOUI

La porte de la quincaillerie s'ouvre et se ferme sur la Rue Monge (Paris 5^e). Les clients la franchissent pour entrer dans ce sanctuaire où vient communier, plutôt qu'acheter, toute la diversité culturelle du quartier. Jean les attend, les reçoit plutôt, debout devant la glace couverte de papiers, commandes ou factures impayées, « son disque dur », dira avec humour José son employé-ami depuis 32 ans.

Mais voilà, la soixantaine passée et la trésorerie faisant défaut, il va falloir se séparer de cet « abri » - comme il le nomme - et de ses employés.

Son fils, avec sa caméra témoin, cherche à comprendre comment un intellectuel maoïste de la « révolution de mai », s'est établi dans ce commerce, en plein cœur de Paris. Ce Paris théâtre de ses activités subversives d'après 68. Pas facile de le faire sortir de sa réserve.

2017 - France - 84' - **PP** -
Petit à petit Production/Vosges Télévision
MERCREDI 29 NOV - PR 20H30 - SALLE G. CONCHON
SAMEDI 2 DÉC - PR 11H - MÉDIATHÈQUE BLANZAT



34 mètres d'altitude - Kenza Afsahi

A TERCEIRA MARGEM

› FABIAN REMY

En 1945, Joao, un enfant de 10 ans, installé dans un village pionnier en Amazonie brésilienne, est capturé par les Indiens Kayapos. Après 8 ans passés au cœur de la forêt équatoriale, il est retrouvé par une expédition et il revient dans la ville des « Blancs ». Cependant en 1963, il regagne sa tribu.

Pour évoquer ce parcours, le réalisateur est accompagné par Thini, un Indien qui a quitté sa tribu pour vivre à Rio. « Quand je suis là-bas, ici me manque et quand je suis ici, là-bas me manque. Je vis dans cette confusion de sentiment » soupire-t-il, dans la pirogue qui remonte le courant.

Joao a terminé sa vie comme passeur sur le bac qui traverse le fleuve, tout un symbole sur cette



It's more than music - Anne Renardet

frontière où se confrontent, comme dans le film de John Boorman, *La forêt d'émeraude*, les deux mondes.

2016 - Brésil, France - vostf - 57' - **PP** -
Trem Chic Cinevideolab/Windigo Films
JEUDI 30 NOV - PR 9 H 30 - SALLE G. CONCHON

LA BONNE ÉDUCATION

› YU GU

Elle passe sa soirée au dortoir sous les quolibets des autres adolescentes qui la poussent à se changer et à prendre une douche. Au réfectoire, elle est toujours la dernière à terminer son repas. En cours, isolée du groupe, elle ne trouve pas beaucoup d'encouragements ni d'indulgence de la part des professeurs.

Dans la province pauvre du Henan, au centre de la Chine, Peipei prépare un bac artistique dans un lycée à la discipline militaire. Elle rentre de temps en temps dans son village chez une grand-mère plutôt distante.

2017 - Chine, France - vostf - 30' - **PP** -
Hippocampe Productions

MARDI 28 NOV - PR 9 H 30 - AMPHITHÉÂTRE A. VARDA
MERCREDI 29 NOV - PR 9 H 30 - SALLE B. VIAN
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14 H 30 - VIC-LE-COMTE

DEMAIN L'USINE

› CLARA TEPER

1336 jours de lutte collective pour sauver son emploi et mettre en place une nouvelle organisation du travail sous forme de scop, ça laisse des traces. « On perd des plumes dans une bataille, dit Amar, je préfère ne pas aborder ces sujets... mais je regarde devant. Et quand je me lève tous les matins, je suis heureux. »

Olivier, Rim, Amar, Nasser, Yves et les autres, tous anciens ouvriers de Fralib à Géménos près de Marseille ont repris leur activité. Ils discutent maintenant salaires, postes de travail. Les chansons et la pièce de théâtre qu'ils ont montée témoignent de l'âpreté du combat social. Rim a appris à dire non à l'usine mais aussi à la maison. Et, à la pause, tous boivent le thé qu'ils produisent, un thé qui a une autre saveur que le Lipton Tea d'Unilever, la société qui les a licenciés.

2016 - France - 50' - **FA** - Aix-Marseille Université
Master professionnel « Métiers du film professionnel »
VENDREDI 10 NOV - PR 18 H 30 - MÉDIATHÈQUE AUBIÈRE
JEUDI 30 NOV - PR 14 H - SALLE G. CONCHON

ET J'AI VOULU METTRE MON PÈRE DANS UNE CAMIONNETTE

› OLIVIER DUVAL

À 69 ans, après 8 ans de retraite, quand on « n'a pas de projets » ; « quand on n'a plus grand-chose à se dire avec son épouse » ; qu'on ne rêve d'Australie que devant une carte ; quand tout pèse comme un couvercle, que reste-il à faire, à part une très longue sieste ?

Une petite étincelle jaillit à l'écoute d'Aline, la chanson de ses 20 ans. Enflammera-t-elle sa vie lorsque son fils, réalisateur obstiné, garera un camping-car sur la pelouse de sa maison de campagne ?

2016 - France - 22' - **PP** - De Films en Aiguille
MARDI 28 NOV - PR 14 H - SALLE B. VIAN

IT'S MORE THAN MUSIC

› ANNE RENARDET

« Si tu es palestinien ou d'origine palestinienne, le plus compliqué c'est de se retrouver en Palestine. » dit une jeune fille. Chaque année depuis 10 ans, des jeunes musiciens palestiniens non professionnels venus du monde entier se rencontrent hors de leur territoire d'origine. Pendant 15 jours, ils répètent le concert de leur tournée avec un grand chef d'orchestre.

Le temps est compté. Les séances sont intenses et fatigantes. Entre rires et tensions, en toute liberté, ils évoquent l'histoire et la Nakba, le mur, les rapports avec l'armée israélienne. Ils dansent sur leur musique et discutent de leur identité. Bien au-delà de la musique.

Et ils sont tout surpris de franchir un péage sur l'autoroute de Lyon sans contrôle alors que passer à pied un check-point à Jérusalem, avec un tuba, nécessite une demi-journée.

2016 - France - vostf - 80' - **PP** - Zadig Productions
JEUDI 30 NOV - PR 20H30 - VIC-LE-COMTE

JE JOUERAIS JUSQU'À MON ÊTRE MÊME (R. TAGORE)

▷ DIMITRI KLOCKENBRING

Catherine a 82 ans et s'épanouit sur une scène. « J'ai eu un coup de foudre quand j'avais une douzaine d'années en voyant un film de Jouvett qui se passait au conservatoire. » Mais, adulte, sa petite taille et son physique l'ont obligée à renoncer. La retraite venue, elle renoue avec sa passion. « Les rires, ou le silence d'une salle suspendue » la comblent d'émotions.

Elle s'émerveille encore, à la fenêtre de son appartement devant les lumières de la ville et se prend à rêver : « Le théâtre que j'aurais envie de faire c'est le théâtre de rue et le jouer à des gens qui ne vont jamais au théâtre. »

2017 - France - 29' - **FA** - Ateliers Varan
JEUDI 30 NOV - PR 14H - VIC-LE-COMTE

KACHACH, AU-DESSUS DE ZAATARI

▷ BRUNO PIERETTI

Les pigeons tournent dans le ciel puis reviennent s'aligner au bord du toit des baraquements.

Dans la poussière du désert à la frontière jordanienne, le camp de Zaatari accueille les réfugiés syriens. Exilés d'une communauté minoritaire, les Kachach se sont regroupés ici. Derrière les barbelés et les grillages, ils élèvent, dressent et commercialisent des pigeons : passe-temps, lutte contre la solitude, rêve de liberté mais surtout métaphore du retour au pays.

2016 - France - vostf - 14' - **PP** -
Amina Haddad/Bruno Pieretti/Xavier Thesnon-Hily
MARDI 28 NOV - PR 9H30 - AMPHITHÉÂTRE A. VARDAS
JEUDI 30 NOV - PR 9H30 - SALLE G. CONCHON
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14H30 - VIC-LE-COMTE
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 18H - MÉDIATHÈQUE COURNON

KAWASAKI KEIRIN

▷ SAYAKA MIZUNO

Ils - des hommes - viennent s'ancrer au bar du bistrot-épicerie du coin de la rue, proche du vélodrome. Pour une pause, longue parfois, et un retour difficile. Un œil rivé sur le téléviseur qui diffuse les courses et oriente les paris, ils parlent, en longs monologues, en discussions interminables ou dans le brouhaha d'un groupe. Banalités ou pensées profondes tout y passe, le travail, la vie, la mort, le temps qui va trop vite.

Sur le vélodrome tournent les coureurs en un rituel régulier comme une horloge. Les années défilent sur les visages marqués par le travail pour ces vieux Japonais.

2016 - Suisse - vostf - 41' - **FA** - HEAD-Genève
Département Cinéma/cinéma du réel/Sayaka Mizuno
MARDI 28 NOV - PR 20H30 - SALLE G. CONCHON



Kachach, au-dessus de Zaatari - Bruno Pieretti

LEÇON DE CINÉMA

▷ HUI LAN

« Transpirez pour réaliser vos rêves ». Inscrit en gros caractères, ce slogan tapisse, avec bien d'autres, les murs d'un lycée du Sud-Ouest de la Chine.

Au service d'une « Chine saine et prospère », les élèves y subissent, dans une discipline militaire, l'intense préparation à l'examen d'entrée aux universités. D'innombrables heures de cours et de devoirs étouffent leur créativité.

Mais un enseignant de littérature rêve, avec eux, de cinéma au bord du Yangtze, le fleuve bleu...

2017 - Chine - vostf - 21' - **PP** - Pear Video
MARDI 28 NOV - PR 9H30 - AMPHITHÉÂTRE A. VARDAS
MERCREDI 29 NOV - PR 14H - SALLE G. CONCHON
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14H30 - VIC-LE-COMTE



Monsieur et Madame Piccioli - Fabio Falzone

MARIUS OU LE TEMPS DES JONQUILLES

› HÉLÈNE GAUDI

« Si quelqu'un me voyait mettre des cartes postales sur les jonquilles on m'aurait pris pour un déséquilibré mais devant la caméra et une jolie fille comme toi. » Tout est dit. Marius, le paysan à la retraite, qui vit seul, est dirigé comme un acteur par la jeune réalisatrice. Il raconte sa vie passée et se raconte un peu, pas trop. La complicité entre les deux, fait le reste et apporte sa fraîcheur au film, comme les jonquilles peignent de jaune le paysage proche du Gerbier-de-Jonc, en Ardèche. Dans la connivence, le silence parfois, un acteur malicieux discrètement se profile.

2016 - France - 37' - **FA** -

Ardèche Images/Université Grenoble Alpes
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14H - SALLE B. VIAN

MONSIEUR ET MADAME PICCIOLI

› FABIO FALZONE

Julie et Laurent travaillent et mènent une vie de couple amoureux, depuis près de 25 ans. Les tâches quotidiennes mobilisent une partie de leur temps. Ils se confient à la caméra, racontent leur rencontre, évoquent leur relation. Julie parle de son désir d'enfants.

Julie et Laurent sont trisomiques.

2017 - France - 13' - **FA** -

Master DEMC Université Paris Diderot

MARDI 28 NOV - PR 9H30 - AMPHITHÉÂTRE A. VARDA
JEUDI 30 NOV - PR 14H - VIC-LE-COMTE
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14H30 - VIC-LE-COMTE

LA REINE HERMINE

› CAROLINE KIM

Des masques ou des statues africaines décorent le salon de son appartement de banlieue parisienne. Des robes traditionnelles en tissu multicolore et chatoyant s'étalent sur les meubles.

Hermine accueille son mari pour quelques jours. Récemment mariée, elle est la douzième épouse d'un roi, chef traditionnel de village au Cameroun. Celui-ci quitte de temps en temps son territoire pour venir s'installer chez elle.

La reine vit en France depuis 40 ans, est élue municipale et réside dans un HLM. Quand elle rend visite à son mari-roi, au Cameroun, « ça fait comme si je vivais un conte de fées » dit-elle.

2017 - France - 23' - **FA** - Ateliers Varan

SAMEDI 2 DÉC - PR 14H - SALLE G. CONCHON

REPRENDRE L'ÉTÉ

› MAGALI BRAGARD ET SÉVERINE ENJOLRAS

En 1961, au début de Chronique d'un été, assis, cigarettes allumées et bouteilles de vin et d'eau minérale sur la table, Jean Rouch, Edgar Morin avec la jeune Marceline Loridan présentent leur projet de cinéma direct. « Êtes-vous heureux ? » ou « Comment vivez-vous ? » dans cette France des 30 Glorieuses et des débuts de la Nouvelle vague.

2016. Deux jeunes réalisatrices reprennent les dispositifs d'entretien et de discussions et la forme du récit. La cigarette a disparu à l'image et la bouteille de Perrier est en plastique. Marceline Loridan est toujours là.

La population est plus mélangée culturellement, l'individualisme gagne. La crise, la libération sexuelle, le sida sont passés par là. Cette génération est-elle toujours heureuse ?

2017 - France - 96' - **PP** - Survivance

MERCREDI 29 NOV - PR 14H - SALLE G. CONCHON

RÊVENT-ELLES DE ROBOTS ASTRONAUTES ?

› SARAH DEL PINO

Les bâtiments sont posés sur le sol comme des modules lunaires et la musique résonne dans l'espace. Les machines ont, elles aussi, atterri dans les étalles : trayeuses automatiques, broyeuses à fourrages et distributeurs automatiques de nourriture. Mais pas d'hommes... pas même verts ! Ce vert des prairies dont les vaches doivent rêver.

Heureusement la machine à caresser les bovins apporte un peu de douceur dans ce monde de fer et d'automatisme.

2017 - France - 25' - **PP** - Sarah Del Pino
JEUDI 30 NOV - PR 14H - SALLE G. CONCHON
JEUDI 30 NOV - PR 14H - VIC-LE-COMTE

LE RIDICULE NE TUE PAS

› NATHANAËLLE VINCENT

Ventrus ou bossus, en groupes multicolores, ils avancent avec leur démarche ridicule sur la scène du Théâtre du Soleil, grotesques comme des personnages de Brueghel. « Great! » s'exclame, avec l'accent québécois, Massimo Agostinelli, le maître bouffon qui dirige la répétition et leur transmet son art.

La reine Hermine - Caroline Kim



Après avoir dansé au sein d'une troupe décimée par le sida, il poursuit maintenant une double carrière de danseur et de bouffon. « Les bouffons sont des rejets de la société mais ils vont toujours revenir en ville voler la bouffe ou quelque chose d'autre » précise-t-il.

2017 - Canada, Québec - vostf - 13' - **FA** - Inis
LUNDI 27 NOV - PR 14H30 - SALLE G. CONCHON

THE HORN

› FREDERIK JAN DEPICKERE

Au pays des aurores boréales, le révolutionnaire à la retraite, bedonnant et essoufflé malgré les médicaments, mène une vie paisible entre l'atelier de menuiserie, la salle de sport et son petit appartement douillet.

De sa voix grave, posée, monocorde, il va « raconter la vérité à propos de [sa] vie à condition que ce documentaire ne soit diffusé qu'après [sa] mort ».

Froidement, sans regrets ni apologie, il déroule ses 25 années de service au sein des Farc (Colombie) : rébellion, narcotrafic, homicides, kidnappings. Puis il explique les tractations qui l'ont conduit, réfugié politique, dans cette région isolée du Nord de la Suède.

2017 - Colombie, Belgique - vostf - 50' - **PP** -
Cobra films/Wapu lab
MARDI 28 NOV - PR 20H30 - SALLE G. CONCHON



Un rêve chinois - Remi Bassaler

UN RÊVE CHINOIS

› REMI BASSALER

Dans une Chine en pleine mutation, que deviennent les fiers cavaliers de Mongolie qui, comme les archives les montrent, traversent la steppe à toute allure et capturent au lasso des chevaux fougueux ?

Un groupe de Mongols, hommes et femmes, a migré en banlieue de Pékin pour entrer au service d'un milliardaire chinois. Celui-ci s'est mis en tête de développer les paris en Chine. Bien sûr, ils côtoient les chevaux mais pour les soigner et les entraîner pour des courses hippiques. Logés sommairement dans les haras, ils traînent leur vague à l'âme et rêvent de retour au pays.

2016 - Chine, France - vostf - 30' - **FA** - La Fémis
JEUDI 30 NOV - PR 9H30 - SALLE G. CONCHON



En attendant l'été - Grégoire Darasse

Un juste regard social

La section « un juste regard social » rassemble des réalisations attachées à des questions sociales : des vulnérabilités provisoires ou durables, des précarités sociales ou personnelles, des dispositifs d'accueil ou d'accompagnement, des trajectoires qui sont toutes singulières.

ANNE & JEAN-PAUL, LA VIE EST À NOUS (ANNE & JEAN-PAUL, ONZE WERELD)

› LEENDERT POT

Anne et Jean-Paul s'aiment. Ils ont décidé de s'installer et de vivre ensemble.

Ils composent leur quotidien et se répartissent les tâches : la confection des repas, l'investissement du lieu de vie, l'achat éventuel d'un véhicule.

Cela ne s'effectue pas sans malentendus et quiproquos réciproques.

Anne est atteinte de la trisomie 21 et Jean-Paul du syndrome de l'X fragile. Les professionnels du travail social sont présents dans le cadre de leurs activités professionnelles à l'ESAT.

La sœur d'Anne, Meilse, les accompagne et les rassure dans les actes de la vie quotidienne. Elle cherche la juste place entre « tenir ou lâcher » dans l'accompagnement. Avec la caméra attentive et bienveillante du réalisateur, le frère d'Anne et Meilse.

2017 - France, Pays-Bas - vostf - 81' - -

Stichting Geelprodukt/KRO-NCRV/YUZU Productions

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 9H30 - SALLE B. VIAN

BÉLINDA

› MARIE DUMORA

« Bélanda a 9 ans. Elle aime la neige, la glace pour glisser, plus encore sa sœur avec qui elle vit en foyer. On les sépare. Bélanda a 15 ans. Pas du genre à vouloir travailler dans un magasin de chaussures, en mécanique à la rigueur. Bélanda a 23 ans. Elle aime de toutes ses forces Thierry, ses yeux bleus, son accent des Vosges. Elle veut se marier coûte que coûte pour n'en être jamais séparée. » Marie Dumora.

Ce film a reçu le soutien du dispositif « Images de la diversité ».

2017 - France - 107' - - Gloria Films/Les Films d'Ici/

Quark Productions/Digital District

LUNDI 27 NOV - PR 14H30 - SALLE J. COCTEAU

DU ROUGE AU FRONT

› LUCAS DELANGLE

En treillis dans des ruines d'usines, arme en main, impliqué à fond dans le combat qui l'oppose à un ennemi invisible, Nicolas fait la guerre. « Parfois, j'ai envie de les déchirer les mecs. C'est ma rage qui fait ça. Ici je suis sûr de moi. Je suis dedans. Je me vide ». L'airsoft est sa passion, son unique loisir. Cette passion qu'il essaie de communiquer à Maria sa petite amie du moment.

À 25 ans, la vie ne l'a pas épargné : un père décédé trop tôt, l'internat en Belgique imposé par le juge pour enfants, des relations difficiles avec sa mère chez qui il est revenu vivre. Alors que son horizon se referme peu à peu, quel avenir pour ce jeune homme qui perd « confiance en ses rêves » ?

2016 - France - 34' - - Andolfi

MERCREDI 29 NOV - PR 9H30 - SALLE B. VIAN

EN ATTENDANT L'ÉTÉ

› GRÉGOIRE DARASSE

La journée, Jessy arpente les rues ou dévale les pentes de Montmartre, un sac volumineux en coquille sur le dos. Lunettes d'intello, cheveux longs et casquette vissée sur la tête, un peu « Schwarzenegger », un peu « Rahan », comme le surnomment ses amis SDF, il va de centre d'accueil de jour en associations bienveillantes. Les petits boulots lui permettent de se reposer de temps en temps à l'hôtel. « Je peux faire la vaisselle, le ménage, du repassage [...] je cuisine », dit-il aux passants.

Libre, à 35 ans « d'aller où il veut », il ne regrette pas la perte de son travail. Cependant, sa fille lui manque.

Les soirées d'hiver sont dures mais il garde confiance: « Dans 6 mois c'est l'été! » ironise-t-il.

2016 - France - 38' - **FA** - Ateliers Varan
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 9 H 30 - SALLE B. VIAN

LA PLACE DE L'HOMME

› **COLINE GRANDO**

Un fauteuil leur tend les bras et ils viennent s'asseoir face caméra. Cinq hommes de 20 à 40 ans, confrontés naguère à la grossesse inattendue de leur compagne et à l'avortement possible, se confient à la réalisatrice.

Progressivement leur parole dévoile leur stupéfaction ou leur cheminement face à l'événement qui surgit dans leur vie. Leurs ressentis et leurs réflexions sur les choix que, eux et leurs amies, ont pu faire à ce moment-là, interrogent la place de l'homme dans les rapports de couple.

2017 - Belgique - 59' - **PP** - CVB/RTBF/BE TV/CBA
MERCREDI 29 NOV - PR 9 H 30 - SALLE B. VIAN

LE SAINT DES VOYOUS

› **MAÏLYS AUDOUZE**

La voix est ferme et grave. La réalisatrice est assise en face de lui. Dans un langage d'« ancien dur », Pascal se raconte: une injustice à 12 ans, une sale vengeance mortelle, les années d'institution pénitentiaire pour jeunes adolescents dans les années 70.

Sa fille a retrouvé son dossier de détention. Elle en sait plus que lui sur son enfance. Il doit « digérer » les révélations. Son retour dans

l'atelier de mécanique du centre avec un ancien professeur est douloureux.

C'est l'histoire « d'un pauvre devenu voleur - j'étais un excellent voleur - ».

Il va se faire à nouveau tatouer - marque indélébile - le « Saint des voyous » sur le mollet...

2017 - France - 35' - **FA** -
Ardèche Images/Université Grenoble-Alpes
LUNDI 27 NOV - PR 14 H 30 - SALLE J. COCTEAU

TROISIÈME PRINTEMPS

› **ARNAUD DE MEZAMAT**

La Pouponnière d'Antony, près de Paris, fut filmée quelques mois avant sa disparition en 2000. Deux cents adultes y accueillent cent à cent cinquante enfants confiés par l'Aide sociale à l'Enfance, par décision de justice ou en attente d'adoption. Ces images, récemment remontées, témoignent de choix thérapeutiques et politiques.

Au-delà de sa fonction première d'accueil temporaire, l'institution s'était donnée pour mission de soutenir ces très jeunes enfants dans leur désir de vie, leur apportant des soins psychiques, actés par les maternantes. Les tout-petits quittaient le statut d'objet de pulsions de leurs parents, afin d'être restaurés comme sujets autonomes dans leurs désirs, grâce à la parole et aux gestes des accompagnants.

Le film témoigne à travers ces images d'archives d'un travail inédit, d'une grande humanité et dignité.

2016 - France - 80' - **P** -
Abacaris Films jour - pr heureh - salle
MARDI 28 NOV - PR 14 H - SALLE B. VIAN



La place de l'homme - Coline Grando

DES SEMBLANTS DE TOÏ

› **MANON SALMON**

L'accueil dans ce centre d'hébergement d'urgence et de stabilisation s'effectue rituellement autour d'une grille d'évaluation et de la lecture du règlement intérieur. Une première rencontre, où les personnes reçues exposent leur trajectoire professionnelle, sociale et familiale.

Au quotidien, grâce aux espaces de vie partagés et aux services collectifs, chacun s'ouvre, se découvre. Des récits de vie s'ébauchent, s'entremêlent dans ce lieu à l'atmosphère familiale vécu comme un lieu de pause. Un espace pour se questionner et un temps pour élaborer sur son rapport au travail, à la souffrance, à la nécessité. Bien plus qu'un abri.

2017 - France - 12' - **HC** -
Service Université Culture/UCA
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 9 H 30 - SALLE B. VIAN



Une jeune fille de 90 ans - V. Bruni Tedeschi et Y. Coridian

VOIR, REVOIR, DÉCOUVRIR ? LA VIDÉOTHÈQUE !

DU MARDI 28 NOV AU SAMEDI 2 DEC. DE 11H À 20H
SALLE VIALATTE, 4E ÉTAGE, MAISON DE LA CULTURE
ACCÈS LIBRE AUX SPECTATEURS ET AUX ACCRÉDITÉS

En plus des films en compétition, une quarantaine de réalisations supplémentaires ont retenu l'attention du comité de sélection. Parmi lesquelles...

L'économie autrement

La société de consommation à tout va est remise en cause. *Les glaneurs* qu'Agnès Varda a déjà immortalisés, ont conscience que récupérer est une nouvelle forme de lutte dans *Les tribus de la récup* d'Emmanuelle Zelez et Laurence Doumic.

Avec *Semences du futur* Honorine Perino pose la question fondamentale du rapport de l'homme à la nature : quelles initiatives, entre sélection paysanne et biotechnologies, vont permettre de produire les graines qui garantiront l'alimentation de demain ?

Un monde sensible

La population vieillit et la production documentaire s'intéresse de plus en plus à la situation des personnes âgées. Valéria Bruni Tedeschi et Yann Coridian accompagnent avec leur caméra, un séduisant danseur qui ranime, dans un EPHAD, la flamme amoureuse chez *Une jeune fille de 90 ans*.

À domicile, *La visite de l'acrobate* (Mathilde Benignus) apporte à ses hôtes à travers des exercices de mimes, de portée et d'équilibre un peu de lâcher prise.

En écho au film sélectionné *La place de l'homme*, des femmes, dans *Intérieur* de Marion Frisia s'interrogent sur leur ressenti au moment de l'avortement.

Le sentiment maternel est aussi mis en question dans *Ma mère, mon poison*, film dans lequel Anne-Marie Avouac rencontre des mères dites « toxiques » pour leur enfant ou comment l'amour maternel peut se transformer en drame.

Regard social

Gardenia de Merwan Berady : dans un centre d'éducation pour déficients visuels à Nancy, le personnel spécialisé apprend aux enfants à s'adapter tout en s'épanouissant à travers le sport et la création artistique.

Aimer et animer, Edwine Fournier-Violettes dans *A(n)imer* filme des jeunes qui s'engagent dans l'accueil et l'accompagnement des adolescents à Vitry-sur-Seine.

Luttes sociales

Avec *Une tournée dans la neige*, film d'Hélène Marini, le suicide d'une jeune factrice épuisée par sa tournée dans les campagnes enneigées de Haute-Loire est prétexte à interroger la lutte des employés de la Poste.

Le cinéma Le Méliès, à Montreuil, est un haut lieu du cinéma de création en banlieue parisienne. *Ceux qui nous restent* d'Abraham Cohen garde la mémoire de moments de lutte, de rage et d'espoir pour la réintégration de trois salariés accusés à tort, sur fond de combat politique.

Cinéma encore

Le tournage d'un film peut laisser des traces archéologiques. Avec *Peau d'âme*, Pierre-Oscar Lévy suit un archéologue qui s'est mis en tête de fouiller un site où Jacques Demy a tourné plusieurs scènes de son film *Peau d'âne*.

Djambar, Sembene l'insoumis de Éric Bodoulé Sosso dresse le portrait du grand cinéaste sénégalais disparu en 2007, à travers des extraits de ses films, des témoignages de proches et la leçon de cinéma qu'il délivra à Cannes.

Dans *120 ans d'inventions au cinéma*, Stan Neumann est fasciné par le foisonnement, au service du 7^e Art, des inventions nées de l'imagination des ingénieurs, des cinéastes et de bricoleurs de génie.

Partenaire audiovisuel du festival

films
webcast
événements

04 73 26 44 15

visium

Solutions audiovisuelles



visium.fr

INDEX DES FILMS ET GRILLE DES PROGRAMMES

Titre	Thématiques <i>Des seuils, des murs, des frontières en gras italique</i>	Pages
26 rue Saint-Fargeau		p. 9
34 mètres d'altitude		p. 9
68, mon père et les clous		p. 9-40
A terceira margem		p. 9
Allons enfants!		p. 36
Anatomia del miracolo		p. 3
Anne et Jean-Paul, la vie est à nous		p. 14
<i>Ask the birds</i>		p. 25
Au bout du monde		p. 33
Au fil du monde : Japon		p. 30
Au revoir Mandima		p. 33
Baby Ghana		p. 39
Bélinda		p. 14
Bonfires		p. 3
Bonne éducation (la)		p. 10-34
Celui qui sait saura qui je suis		p. 6
Cerveaux mouillés d'orage		p. 6
<i>Ceux d'en face</i>		p. 25
<i>Checkpoint 300</i>		p. 25
Chronique d'un été		p. 38
Ciné-portrait : Raymond Depardon		p. 39
Cleveland contre Wall Street		p. 31
<i>Corde du diable (la)</i>		p. 26
Dans un jardin je suis entré		p. 35
<i>Déclarations douanières</i>		p. 26-37
Demain l'usine		p. 10-40
Des rêves sans étoiles		p. 3
Des semblants de toit		p. 15
Désir (le)		p. 6

Titre	Thématiques <i>Des seuils, des murs, des frontières en gras italique</i>	Pages
Du rouge au front		p. 14
El patio		p. 4
En attendant l'été		p. 14
Enfants d'aucun pays, Farida		p. 33
Et j'ai voulu mettre mon père dans une camionnette		p. 10
Ex Libris, the New York public library		p. 39
Expérience Blocher (l')		p. 32
Fame		p. 6-38-40
<i>Femmes des 12 frontières (les)</i>		p. 26-37
<i>Fuocoammare, par-delà Lampedusa</i>		p. 28
Girasoles de Nicaragua		p. 4
Hamlet en Palestine		p. 29
I pay for your story		p. 37
Il giorno del muro		p. 4
It's more than music		p. 10
Je jouerai jusqu'à mon être même (R. Tagore)		p. 11
Kachach, au-dessus de Zaatari		p. 11-34-40
Kawasaki Keirin		p. 11
Koro du Bakoro, naufragés du Faso (le)		p. 7
Leçon de cinéma		p. 11-34
Mallé en son exil		p. 7
Maman Colonelle		p. 35
Marius ou le temps des jonquilles		p. 12
<i>Martíro</i>		p. 26
Mémoire des humbles (la)		p. 35
Mémoire d'or, mémoire de soie		p. 30
<i>Mémoires</i>		p. 27
Ministre des poubelles (le)		p. 5
Mon petit frère de la lune		p. 33

Titre	Thématiques <i>Des seuils, des murs, des frontières en gras italique</i>	Pages
Monsieur et Madame Piccioli		p. 12-34
<i>Mur murs</i>		p. 28
Nous autres, les autres		p. 5
<i>Ombre du voisin (l')</i>		p. 27
Opéra (l')		p. 32
<i>Oubliés de Norviliskes (les)</i>		p. 27
Place de l'homme (la)		p. 15
Plume du peintre (la)		p. 8
<i>Raisins de la frontière (les)</i>		p. 28-37
Ramasseurs d'herbes marines (les)		p. 8
Reine Hermine (la)		p. 12
Reprendre l'été		p. 12
Retour à Genoa City		p. 8
Révent-elles de robots astronautes ?		p. 12
Ridicule ne tue pas (le)		p. 13
Saint des voyous (le)		p. 15
Tambours d'avant : Tourou et Bitti (les)		p. 39
The barber shop		p. 5
The Horn		p. 13
Théâtre de guerre (le)		p. 36
Traversées		p. 34
Troisième printemps		p. 15
Un rêve chinois		p. 13
Wall (le)		p. 33
Warda		p. 33
Wim		p. 30
Yenendi, les hommes qui font la pluie		p. 39
Yeux ouverts (les)		p. 36

LUNDI 27 NOV	SALLE JEAN COCTEAU	SALLE GEORGES CONCHON
APRÈS-MIDI	14 h 30 Le saint des voyous (35') > p. 15 Bélanda (107') > p. 14	14 h 30 Le ridicule ne tue pas (13') > p. 13 Il giorno del muro (13') > p. 4 Fame (57') > p. 6-38-40 16 h 30 Celui qui sait saura qui je suis (74') > p. 6
SOIRÉE	20 h 30 Soirée d'ouverture Des rêves sans étoiles (76') > p. 3	

MARDI 28 NOV	SALLE BORIS VIAN	SALLE GEORGES CONCHON	AMPHITHÉÂTRE AGNÈS VARDA	AUTRES LIEUX
MATIN	9 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Checkpoint 300 (5') > p. 25 Ceux d'en face (53') > p. 25 Les femmes des 12 frontières (58') > p. 26-37	9 h 30 Le désir (9') > p. 6 Girasoles de Nicaragua (80') > p. 4	9 h 30 Jeunes Publics Kachach, au-dessus de Zaatar (14') > p. 11-34-40 Leçon de cinéma (21') > p. 11-34 Monsieur et Madame Piccioli (13') > p. 12-34 La bonne éducation (30') > p. 10-34 Traversées (8') > p. 34	
APRÈS-MIDI	14 h Et j'ai voulu mettre mon père dans une camionnette (22') > p. 10 Troisième printemps (80') > p. 15	14 h Arts du présent Mémoire d'or, mémoire de soie (51') > p. 30 Au fil du monde : Japon (52') > p. 30	14 h Séance spéciale Maman Colonelle (72') > p. 35	AUDITORIUM DU CANOPÉ-CRDP 14 h Le film documentaire, un regard sur le réel Uniquement le public scolaire
	18 h Anatomia del miracolo (83') > p. 3	18 h Des seuils, des frontières et des murs L'ombre du voisin (54') > p. 27 Ask the birds (52') > p. 25		
SOIRÉE	20 h 30 Séance spéciale Dans un jardin je suis entré (97') > p. 35	20 h 30 26 rue Saint-Fargeau (31') > p. 9 The Horn (50') > p. 13 Kawasaki keirin (41') > p. 11	20 h 30 Coursive Cinéfac - Hommage à Jean Rouch Yenendi, les hommes qui font la pluie (28') > p. 39 Les tambours d'avant : Tourou et Bitti (20') > p. 39 Baby Ghana (28') > p. 39 Ciné-portrait : Raymond Depardon (10') > p. 39	

MERCREDI 29 NOV	SALLE BORIS VIAN	SALLE GEORGES CONCHON	AUTRES LIEUX
MATIN	<p>9 h 30 La bonne éducation (30') > p. 10-34 La place de l'homme (59') > p. 15 Du rouge au front (34') > p. 14</p>	<p>10 h Séance spéciale La mémoire des humbles (79') > p. 35</p>	
APRÈS-MIDI	<p>14 h Jeunes Publics Le wall (8') > p. 33 Warda (5') > p. 33 Au revoir Mandima (11') > p. 33 Mon petit frère de la lune (6') > p. 33 Enfants d'aucun pays, Farida (16') > p. 33</p> <p>16 h Séance spéciale Le théâtre de guerre (38') > p. 36 Allons enfants ! (53') p. 36</p> <hr/> <p>18 h Leçon de cinéma L'Opéra (106') > p. 32</p>	<p>14 h Leçon de cinéma (21') > p. 11-34 Reprendre l'été (96') > p. 12</p> <hr/> <p>17 h 30 Rencontre professionnelle Avec Périphérie p. 32</p>	<p>SALLE CHAVIGNIER 16 h Atelier enfants p. 33</p> <p>MÉDIATHÈQUE DE COURNON 16 h Cursive Jeunes Publics Le wall (8') > p. 33 Warda (5') > p. 33 Au revoir Mandima (11') > p. 33 Mon petit frère de la lune (6') > p. 33 Enfants d'aucun pays, Farida (16') > p. 33 Au bout du monde (8') > p. 33</p> <hr/> <p>AMPHITHÉÂTRE MICHEL DE L'HOSPITAL 17 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Conférence Migrations et frontières p. 29 Avec Isabelle Moulier et Florian Aumond</p>
SOIRÉE	<p>20 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Avec la Cimade et Lili label Cie Lecture-théâtre Fuocoammare, par-delà Lampedusa (114') > p. 28</p>	<p>20 h 30 Retour à Génoa City (29') > p. 8 68, mon père et les clous (84') > p. 9-40</p>	<p>LE RIO 20 h Ex Libris, the New York public library (197') > p. 39</p>

JEUDI 30 NOV	SALLE BORIS VIAN	SALLE GEORGES CONCHON	VIC-LE-COMTE	AUTRES LIEUX
MATIN	<p>9 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Fuocoammare, par-delà Lampedusa (114') > p. 28</p>	<p>9 h 30 Un rêve chinois (30') > p. 13 Kachach, au-dessus de Zaatari (14') > p. 11-34-40 A terceira margem (57') > p. 9</p>	<p>9 h 30 Jeunes Publics Le wall (8') > p. 33 Warda (5') > p. 33 Au revoir Mandima (11') > p. 33 Mon petit frère de la lune (6') > p. 33 Enfants d'aucun pays, Farida (16') > p. 33 Au bout du monde (8') > p. 33</p>	<p>AUDITORIUM JEAN-PHILIPPE GENOVA, ESC CLERMONT 9 h 30 Leçon de cinéma Avec Jean-Stéphane Bron Cleveland contre Wall Street (94') > p. 31</p>
APRÈS-MIDI	<p>14 h Mallé en son exil (107') > p. 7</p> <hr/> <p>18 h Bonfires (6') > p. 3 Les ramasseurs d'herbes marines (70') > p. 8</p>	<p>14 h 34 mètres d'altitude (57') > p. 9 Demain l'usine (50') > p. 10-40 Rêvent-elles de robots astronautes ? (25') > p. 12</p> <hr/> <p>18 h Séance spéciale Les yeux ouverts (93') > p. 36</p>	<p>14 h Traversées (8') > p. 34 Je jouerai jusqu'à mon être même (R. Tagore) (29') > p. 11 Rêvent-elles de robots astronautes ? (25') > p. 12 Monsieur et Madame Piccioli (13') > p. 12-34</p>	<p>AUDITORIUM JEAN-PHILIPPE GENOVA, ESC CLERMONT 14 h Leçon de cinéma Avec Jean-Stéphane Bron p. 31-32</p>
SOIRÉE	<p>20 h 30 The barber shop (18') > p. 5 Le koro du Bakoro, naufragés du Faso (78') > p. 7</p>	<p>20 h 30 Leçon de cinéma L'expérience Blocher (100') > p. 32</p>	<p>20 h 30 It's more than music (80') > p. 10</p>	

VENDREDI 1 ^{ER} DEC	SALLE BORIS VIAN	SALLE GEORGES CONCHON	VIC-LE-COMTE	AUTRES LIEUX
MATIN	<p>9 h 30 Des semblants de toi (12') > p. 15 Anne et Jean-Paul, la vie est à nous (81') > p. 14 En attendant l'été (38') > p. 14</p>	<p>9 h 30 26 rue Saint-Fargeau (31') > p. 9 La plume du peintre (87') > p. 8</p>	<p>9 h 30 Jeunes Publics Le wall (8') > p. 33 Warda (5') > p. 33 Au revoir Mandima (11') > p. 33 Mon petit frère de la lune (6') > p. 33 Enfants d'aucun pays, Farida (16') > p. 33 Au bout du monde (8') > p. 33</p>	
APRÈS-MIDI	<p>14 h Marius ou le temps des jonquilles (37') > p. 12 Cerveaux mouillés d'orage (75') > p. 6 16 h Arts du présent Hamlet en Palestine (97') > p. 29 18 h El patio (82') > p. 4</p>	<p>14 h Des seuils, des frontières et des murs Martírio (162') > p. 26 17 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Conférence La frontière est partout p. 29 Avec Michel Agier</p>	<p>14 h 30 Jeunes Publics Kachach, au-dessus de Zaatari (14') > p. 11-34-40 Leçon de cinéma (21') > p. 11-34 Monsieur et Madame Piccioli (13') > p. 12-34 La bonne éducation (30') > p. 10-34 Traversées (8') > p. 34</p>	<p>MÉDIATHÈQUE COURNON 18 h Kachach, au-dessus de Zaatari (14') > p. 11-34-40 Fame (57') > p. 6-38-40</p>
SOIRÉE	<p>20 h 30 Nous autres, les autres (84') > p. 5</p>	<p>20 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Mur murs (85') > p. 28</p>	<p>20 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Déclarations douanières (12') > p. 26-37 Les raisins de la frontière (13') > p. 28-37 Les femmes des 12 frontières (58') > p. 26-37</p>	

SAMEDI 2 DEC	SALLE BORIS VIAN	SALLE GEORGES CONCHON	AUTRES LIEUX
MATIN			MÉDIATHÈQUE BLANZAT 11 h 00 68, mon père et les clous (84') > p. 9-40
APRÈS-MIDI	14 h Arts du présent Wim (116') > p. 30 <hr/> 18 h Des seuils, des frontières et des murs Checkpoint 300 (5') > p. 25 Mémoires (52') > p. 27 Ceux d'en face (53') > p. 25	14 h La reine Hermine (23') > p. 12 Le ministre des poubelles (75') > p. 5 <hr/> 18 h Séance spéciale I pay for your story (85') > p. 37	MÉDIATHÈQUE JAUDE 15 h Atelier p. 40 <hr/> MUSÉE BARGOIN 17 h 30 Séance spéciale Écoutez voir p. 37
SOIRÉE	20 h 30 Soirée Palmarès		

DIMANCHE 3 DEC	SALLE BORIS VIAN	SALLE GEORGES CONCHON
APRÈS-MIDI	14 h 30 Séance Palmarès	14 h 30 Des seuils, des frontières et des murs La corde du diable (88') > p. 26 16 h 30 Des seuils, des frontières et des murs Les raisins de la frontière (13') > p. 28-37 Les oubliés de Norviliskes (80') > p. 27



UNIVERSITÉ
Clermont
Auvergne

L'UNIVERSITÉ
CLERMONT
AUVERGNE

est fière d'être partenaire

du 27^{ème} festival du film documentaire

TRACES DE VIES

www.uca.fr

tënk

www.tenk.fr

LE CINÉMA DOCUMENTAIRE EN LIGNE

Pour 6€/mois, le meilleur du documentaire d'auteur
sélectionné pour vous par une équipe de passionné-e-s



Dès le 1^{er} décembre 2017 : programmation spéciale

TRACES DE VIES
EST SUR TËNK !



DES SEUILS, DES FRONTIÈRES ET DES MURS

Qu'évoque la frontière pour chacun ? La complexité géopolitique du monde et de ses conflits ? Les tragédies migratoires quotidiennes ? Les débats virulents sur l'ouverture ou bien la fermeture de ces seuils des États et des nations ?

Certains rêvent d'un monde sans barrières, sans clôtures, bref sans frontières ; d'autres ont voulu ériger 18000 km de murs, négation de la frontière, interdisant tout passage, tout échange, parfois sous peine de mort.

Mais peut-il y avoir des territoires humains s'il n'y a pas limite, séparation, frontière ? En Amazonie, des Indiens se battent pour retrouver un territoire spatialement protégé. La frontière comme tracé symbolique délimite une identité, une altérité, une organisation économique et sociale.

Nous voulons oublier que nous sommes nous-mêmes producteurs de barrières, de seuils dont nous contrôlons l'accès. Haie des jardins ouvriers, frontières linguistiques, identités dans l'habitat et le mode de vie : la thématique veut ouvrir le champ de la réflexion.

À la rencontre de la géographie, de la beauté et de l'histoire des espaces, la programmation ira aussi à la recherche des personnages et de leur vécu des frontières.

La frontière, protection ou oppression ? Il ne s'agira pas de trancher mais d'explorer toute la complexité de ces questions.

ASK THE BIRDS

› YURI CAYRON

L'architecture comme outil de séparation, de ségrégation.

Les constructions de Modin, près de Tel Aviv, s'alignent et attendent les habitants aisés, sans problème, dans une modernité glaciale et inhumaine. Pour réaliser cela, on détruit de la mémoire et du patrimoine.

Du côté des communautés arabes on construit aussi sur les terres, pour éviter l'occupation. De nouvelles maisons vides, aux fenêtres trouées et sans vie, s'alignent dans la campagne.

À Naplouse dans les quartiers anciens, colorés et grouillants de monde, on parle de la réhabilitation des quartiers arabes. Quels projets, pour quelle visée politique ?

En plus du Mur, les politiques de construction visent à trier, à séparer et à dresser des frontières entre les communautés.

2017 - Canada, Québec, France - vostf - 52' -  - PRIM/Youri Cayron

MARDI 28 NOV - PR 18H - SALLE G. CONCHON

CEUX D'EN FACE

› FRANCK BEYER

Un mur de fer et de béton sépare Tijuana et San Diego. Ces deux villes jumelles de la frontière Mexique/États-Unis sont le lieu de passage le plus fréquenté du monde.

Des familles racontent l'organisation de leur vie avec « The border », la frontière. Certains sont partis et revenus ; d'autres passent de l'autre côté tous les week-ends. Difficile de dire



Ask the birds - Youri Cayron

qu'on s'habitue, mais c'est encore possible de construire des logiques de passage. Est-ce encore vrai en 2017 ?

On vit avec le mur de ferraille qui coupe la plage en deux, des conversations se lient à travers les barreaux. On assiste à une messe destinée à tous à travers la grille. Images inédites.

2009 - Mexique, France - vostf - 53' -  - Les Films de l'Autre Côté/Galatea Audiovisual/TV Rennes 35

MARDI 28 NOV - PR 9 H 30 - SALLE B. VIAN

SAMEDI 2 DÉC - PR 18H - SALLE B. VIAN

CHECKPOINT 300

› AHMAD AL-BAZZ, HAIDI MOTOLA ET ANNE PAQ

Chaque jour, des milliers de travailleurs palestiniens doivent passer les points de contrôle pour entrer en Israël. Depuis l'Intifada la situation s'est durcie : multiplication des check points et nombreux refus de permis.



La corde du diable - Sophie Bruneau

Dès 4h, les hommes attendent. La densité charnelle de la file d'attente, corps entassés, pressés, bousculés, tranche avec la froide immobilité des barreaux de métal. Il faut venir avant la prière de l'aube pour passer « comme un être humain ». Les photos en noir et blanc alternant avec les vidéos en couleurs, le brouhaha intense surplombé par les rappels « kawa! kawa! kawa », restituent à ce lieu son atmosphère de « Jour du Jugement » selon les mots recueillis par les réalisateurs.

2017 - France, Palestine - vostf - 5' - **HC** -
Active Stills In Motion
MARDI 28 NOV - PR 9H30 - SALLE B. VIAN
SAMEDI 2 DÉC - PR 18H - SALLE B. VIAN

LA CORDE DU DIABLE

› SOPHIE BRUNEAU

Savez-vous où et quand s'invente le fil de fer barbelé? Sophie Bruneau, cinéaste et anthropologue, le raconte dans un récit esthétique et politique. Ce petit outil agricole, banal aujourd'hui, apparaît et se répand pendant la conquête de l'Ouest américain. La Frontière repousse toujours plus loin les sauvages: l'animal ou l'Indien.

Les longs travellings picturaux recréent la sensation de cet espace immense qu'on a réussi à clôturer en un quart de siècle. Au fond des images passent de grands trains, ils rappellent l'emprise économique et politique qui à cette époque s'installe sur le pays.

Les Américains aiment le barbelé, certains en collectionnent les étonnantes variétés. Le « razor wire » est le plus dangereux et nous conduit vers des chasses à l'homme très contemporaines.

2014 - France, Belgique - vostf - 88' - **HC** -
Alter ego films/Les Films du Nord/RTBF/Pictanovo
DIMANCHE 3 DÉC - PR 14H30 - SALLE G. CONCHON

DÉCLARATIONS DOUANIÈRES

› MATHILDE SYRE

Le salut du douanier à travers les époques!

Dans les archives françaises et suisses est conservée la mémoire visuelle de l'exercice douanier sur la frontière commune.

De petites vignettes en noir et blanc, décalées et sympathiques; des anecdotes sur le métier de douanier à travers les générations.

2014 - France - 12' - **HC** - Paysalp/CPSA
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 20H30 - VIC-LE-COMTE

LES FEMMES DES 12 FRONTIÈRES

› CLAUDINE BORIES

C'est en car que se fait ce voyage, étonnant et bouleversant, au cœur de paysages qui ont retrouvé leur beauté en ex-Yougoslavie et en Albanie. Une cinquantaine de femmes, engagées, venues des nouveaux états balkaniques, traversent ensemble les frontières imposées, réelles ou imaginaires, entre les communautés.

Certaines reviennent pour la première fois sur le lieu d'un massacre auquel elles ont assisté impuissantes; d'autres s'indignent de ce que, dans un cimetière croate, les corps des civils et des militaires sont séparés: encore une frontière! Les Albanaises se font insulter dans un village serbe et sont protégées par les autres femmes.

La parole circule dans le car, parfois elle se rompt. Les émotions les submergent, ou bien l'espoir domine et les rires reviennent.

Circuit du deuil, de la réparation peut-être; engagement revigorant contre la haine, certainement.

2004 - France - vostf - 58' - **HC** - Transeuropéennes/
Les Films d'Ici/Cityzen Télévision/Yumi Production
MARDI 28 NOV - PR 9H30 - SALLE B. VIAN
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 20H30 - VIC-LE-COMTE

MARTÍRIO

› VINCENT CARELLI, ERNESTO DE CARVALHO
ET TATIANA ALMEIDA

Dans un immense champ de maïs de culture industrielle, apparaissent quelques bananiers étiques; dans le recoin d'un bois... des tombes. Les Indiens Guarani-Kiowa, aujourd'hui Brésiliens

après maintes péripéties, tentent d'inscrire dans ces terrains occupés par les grandes fermes, des « démarcations ».

Ils appellent ainsi leurs tentatives de limiter des bouts d'espaces nécessaires à leur survie. Leurs cabanes hantent les fossés des grandes routes.

« Ce sont des nomades, ils ne sont jamais fixés sur une terre », disent les gros et gras fermiers blancs. Caricatural et faux ! Commode cependant pour justifier la répression et le combat pour ces modestes espaces.

Les Guarani-Kiowa ont une force et une pensée juste face aux érucations de leurs adversaires.

2016 - Brésil - vostf - 162' - **HC** -
Video nas Adeias/Papo Amarelo

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14H - SALLE G. CONCHON

MÉMOIRES

› JEAN-JACQUES ADRIEN

Dimanche 20 mai 1979, en bordure du Pays de Hervé, la commune de Fourons, ensemble de 6 villages, est annexée à la Flandre, dans le cadre d'accords politiques. Les habitants se sentent Wallons et sont francophones de choix.

Une manifestation de nationalistes flamands est annoncée, en cortège, dans un des villages... Des images en noir et blanc ont été prises dans le vif des affrontements par des jeunes cinéastes qui feront plus tard leur chemin. La police flamande penche visiblement du côté des manifestants.

Ces images brutes ont été remontées et présentées en 1984 à la Biennale de Venise.

Document rare et du coup en l'état, d'un conflit

de frontière linguistique et politique près de chez nous.

1984 - Belgique - 52' - **HC** - Les Films de la Drève/WIP/RTBF
SAMEDI 2 DÉC - PR 18H - SALLE B. VIAN

L'OMBRE DU VOISIN

› CLODE HINGANT

« Où est passé le jardinier, est-ce qu'il dort ? »

Le début de cette chanson de Charlélie Couture réveille l'univers des jardins ouvriers de la banlieue brestoise. Le jardinier ne dort pas, il s'affaire et surtout garde l'œil sur son voisin !

La société qui gère ces jardins veille elle aussi et impose ses règles : taille des haies à un mètre, pas de grillages, ni de tôles, ni de serres. Mais chacun a sa vision des choses...

Une dame qui aime la poésie de son espace de fleurs, un peu fouillis, refuse qu'on taille sa haie, alors la colère gronde chez les voisins. On se donne des légumes par-dessus la haie ou bien on se regarde de travers.

Ces limites organisent les cultures, les liens et construisent les « chez moi ».

« Le Français aime bien avoir son petit terrain tout clôturé », ainsi conclut l'un des jardiniers.

1999 - France - 54' - **HC** - Spirale Production/Institut
Cultuel de Bretagne/TV Rennes

MARDI 28 NOV - PR 18H - SALLE G. CONCHON

LES OUBLIÉS DE NORVILISKES

› DMITRI MAKHOMET

« Chez nous, on doit attendre que le Kolkhoze ait fini de moissonner ; après il nous prête les machines ». Plantés en peine campagne, deux



Les oubliés de Norviliskes - Dmitri Markhomet

paysans échangent sur leurs travaux. Ils doivent parler fort : des grilles les séparent, et de temps en temps passent des patrouilles à pied ou motorisées. Les miradors ne sont pas loin.

De ce côté c'est la Lituanie, de l'autre c'est la Biélorussie. Une affaire de frontière que Staline a tracée en 1939, mais que l'adhésion de la Lituanie à l'Union Européenne a réactivée et remise au goût de l'époque. Un goût amer pour les derniers habitants de Norviliskes qui tentent de maintenir coûte que coûte les liens avec leurs familles restées à l'Est. La violence des découpages géopolitiques.

2014 - France/Biélorussie - vostf - 80' - **HC** -
Arturo Mio/Belarusfilm

DIMANCHE 3 DÉC - PR 16H30 - SALLE G. CONCHON



Fuocoammare - Gianfranco Rosi

Avec Archi & toile



*Un cycle annuel de programmation de films de la
Maison de l'architecture en Auvergne.*
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 20H30 - SALLE G. CONCHON

MUR MURS

› AGNÈS VARDA

La cinéaste a réalisé cinq films à cette époque, en Californie. Mur Murs résulte de ses promenades à Los Angeles, à l'occasion d'un tournage.

« J'ai vu un mural », dit-elle. À ce moment-là on ne parle pas de Street Art, ces peintures n'étaient pas à la mode, Agnès, séduite, en fait un film. Dans la ville populaire jaillissent des fresques éblouissantes de couleur : scènes d'apocalypses guerrières, imitation de toiles classiques, thèmes religieux ou culturels, héros de cinéma. Sur ces murs, l'envers de la ville riche hollywoodienne, la résistance des Mexicains pauvres, déclassés mais riches de leurs images.

Tout fait signe pour Agnès qui a érigé l'Art de la promenade en Art poétique. Agnès Varda recueille une parole unique, le film n'a pas pris une ride.

1980 - France - vostf - 85' - **HC** - Ciné-Tamaris/Antenne 2

Avec la Cimade



*Dans le cadre du festival Migrant'scène, festival de
la Cimade du 18 novembre au 10 décembre 2017.*

MERCREDI 29 NOV - PR 20H30 - SALLE B. VIAN
JEUDI 30 NOV - PR 9H30 - SALLE B. VIAN

En première partie de la séance du mercredi, des extraits de la pièce ZAPI ROUGE de Françoise Glière seront interprétés par Catherine Lafont et David Cami de Baix, comédiens de Lili Label Cie. Enfermés dans la ZAPI de Roissy - Zone d'Attente pour Personne en Instance - des hommes, des femmes et des enfants, qui ont fui leur pays à cause de la guerre ou la misère, attendent le jugement qui décidera de leur sort.



FUOCOAMMARE PAR-DELÀ LAMPEDUSA

› GIANFRANCO ROSI

Ours d'or au festival de Berlin 2016, ce film relate une rencontre entre un grand cinéaste et les habitants de l'île de Lampedusa, ainsi que la confrontation avec les unités médicales et militaires qui tentent de sauver les migrants en Méditerranée.

Le cinéaste conduit délibérément deux récits parallèles.

À Lampedusa, comme ailleurs, la vie s'épanouit. Les habitants chantent avec la radio, préparent la savoureuse cuisine sicilienne, les enfants jouent et rêvent. Pour Samuel, 12 ans, fils de pêcheur, l'île est un joyeux terrain d'aventures. L'un de ses deux yeux ne voit pas bien. Comme nous peut-être ?

Bateaux militaires, appareillages, phares puissants, bruits d'accostages dans l'urgence : c'est l'autre monde.

Fuocoammare nous fait partager, délicatement, ce qui est bien un drame mondial.

2016 - Italie France - vostf - 114' - **HC** -
Stemal Entertainment/21 Uno Film/ARTE France
Cinéma/Les Films d'Ici

LES RAISINS DE LA FRONTIÈRE

› PATRICK AVRILLON

Sa cave est en France, sa maison en Suisse, chaque déplacement l'oblige à passer la frontière. Avec humour, ce vigneron franco-suisse commente sa situation. D'un côté il doit soigner sa vigne avec tel produit, de l'autre des produits différents sont imposés ; le raisin lui non plus ne peut circuler librement.

Récit très humain et drôle des vicissitudes d'un chevauchement pas facile, mais parfaitement assumé.

2014 - France - 13' - **HC** - Paysalp/CPSA

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 20H30 - VIC-LE-COMTE

DIMANCHE 3 DÉC - PR 16H30 - SALLE G. CONCHON

Conférences avec l'Université Clermont Auvergne



ENTRÉES LIBRES - MERCREDI 29 NOV - PR 17H30 - AMPHITHÉÂTRE M. DE L'HOSPITAL

Une Europe forteresse ? Le contrôle des flux migratoires aux frontières extérieures de l'Union européenne

« Il s'agira de présenter les grandes lignes de l'externalisation de la politique migratoire de l'UE mise en place pour réduire les entrées irrégulières (partenariat de l'UE avec des États tiers), accords de réadmission avec des États tiers (Maroc, etc.) et d'analyser ses conséquences pour le respect des droits fondamentaux des migrants. » Isabelle Moulier, Maître de conférences en droit public à l'UCA.

Les frontières internationales : zones de non droit ?

« L'État moderne est fondamentalement territorial. Son territoire fonde et délimite le domaine d'exercice de ses compétences souveraines. D'où une propension classique à essayer de l'étendre. Or, dans le contexte des migrations internationales contemporaines, se sont à l'inverse multipliées les revendications de zones « extraterritoriales », qui ne relèveraient pas du territoire de l'État dans la mise en œuvre de ses obligations de respecter et protéger les droits des individus. » Florian Aumond, Maître de conférences en droit public, Université de Poitiers.

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 17H30 - SALLE G. CONCHON

La frontière est partout

« Qu'est-ce qu'une frontière ? Nous chercherons à comprendre l'inquiétude qui naît à propos des frontières en général. Nous le ferons en considérant l'instabilité de toute frontière - qu'elle soit nationale, ethnique, religieuse, géographique, linguistique, sociale, etc. Les frontières nous sont nécessaires pour nous identifier, nous situer, et reconnaître les autres, mais elles sont sans cesse redéfinies. Pour l'anthropologue, la multiplication des « situations de frontière » à laquelle nous assistons aujourd'hui, ouvre la réflexion vers une nouvelle conception du cosmopolitisme. » Michel Agier, anthropologue, directeur d'études à l'EHESS*.

*École des Hautes Études en Sciences Sociales

ARTS DU PRÉSENT

Du geste artistique, original, singulier, une bonne part nous échappe. Devant une œuvre nous sommes captés par nos émotions propres - plaisir ou déplaisir - par les évocations qui reviennent devant un spectacle, un tableau, une photographie. Seuls les familiers de l'artiste ont connaissance de la pensée, des éclats d'histoire personnelle qui habitent le geste de l'artiste.

L'espace du cinéma documentaire peut permettre, quelques instants précieux, de nous sentir un peu familiers de la gestation, du jaillissement de l'acte artistique.

Une nouvelle rubrique du festival s'ouvre, qui concernera différents domaines artistiques, selon l'actualité du cinéma : cette année le théâtre, la danse et les arts textiles.



Mur murs - Agnès Varda

HAMLET EN PALESTINE (HAMLET IN PALESTINE)

› NICOLAS KLOTZ ET THOMAS OSTERMEIER

Le metteur en scène Thomas Ostermeier, invité régulier du Festival d'Avignon, y a, en juillet 2016, présenté ce film, sorte d'enquête artistique.

Thomas Ostermeier était venu monter Hamlet à Ramallah (Palestine), avec de jeunes acteurs palestiniens. À l'occasion de ce séjour, il avait demandé à Nicolas Klotz de l'accompagner dans une quête : son ami l'homme de théâtre Juliano Mer-Khamis, directeur de Freedom Théâtre dans le camp de Jénine (Cisjordanie), a été assassiné en 2011. Qu'est-il arrivé ?

Le film va à la rencontre de l'entourage de Juliano et nous fait connaître les engagements de ce metteur en scène ennemi de tous les intégrismes. Il n'avait donc pas que des amis.



Au fil du monde : Japon -
J. Coulon et I. Dupuy-Chavanat

Le film mêle le théâtre, la vie, la politique. Le responsable palestinien du camp de Jénine a une parole que Shakespeare aurait pu écrire : « The murder is not my job ».

Thomas Ostermeier enquête, tel Horatio, l'ami d'Hamlet.

2017 - Allemagne, France- vostf - 97' - **HC** -
Mata Atlantica/Stempel Films

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 16 H - SALLE B. VIAN

WIM

› LUT VANDEKEYBUS

Comment savoir exactement en quoi l'art et la vie sont des concepts distincts ? Dans le film de Lut Vandekeybus sur son frère, le chorégraphe et metteur en scène Wim Vandekeybus, les deux sont impossibles à dissocier. La cinéaste ne

s'embarrasse pas d'une chronologie superflue et ne mise que sur le langage visuel évocateur. Elle entrecroise le récit de la vie et celui du travail.

La famille de Wim, femme et enfants, baigne dans l'univers poétique et fébrile de l'artiste. Le film fait partager le rythme infatigable de cette énergie créatrice. Dehors, des corps nus s'incrustent dans le sable d'une plage lumineuse, dedans les artistes font trembler la scène.

2016 - Belgique - vostf - 116' - **HC** -
Khadouj films/Cobra films/Dieptescherpste
SAMEDI 2 DÉC - PR 14 H - SALLE B. VIAN

Avec le Musée Bargoin

MARDI 28 NOV - PR 14 H - SALLE G. CONCHON

Des gestes et des créations en Arts textiles et de belles histoires de transmission aussi.

MÉMOIRE D'OR, MÉMOIRE DE SOIE

› CATHERINE CHORON-BAIX

« Le fil d'or c'est mon cordon nourricier (...) Comme je tire les fils d'or un à un doucement, je tire les fils de mon histoire. » Tiao Somsanith Nithakhong, d'ascendance royale, vit de l'art de la broderie qui était l'activité réservée à la cour du petit royaume de Luang Prabang (Laos). Les changements de régime dans son pays ont produit la dispersion de sa famille. Lui-même vit entre Orléans, en France, et sa ville natale.

Le film porte un regard attentif sur les gestes précis et rigoureux de Tiao, qui possède toute la maîtrise de la broderie, transmise par sa mère.

Dans les pagodes, nous déambulons avec lui à la recherche de ses inspirations. Au Laos, tous les arts se répondent.

2001 - France - vostf - 51' - **HC** -
CNRS Images/media

AU FIL DU MONDE : JAPON

› JILL COULON ET ISABELLE DUPUY- CHAVANAT

Iriomote est une petite île de 2000 habitants, située au Sud-Ouest du Japon. Le film nous plonge sous le couvert d'une jungle tropicale somptueuse, c'est dans cette riche réserve de végétaux que puise Akiko, avec l'aide de son mari.

À 78 ans elle teint des textiles et tisse la feuille de bananier ; ses créations de vêtements sont connues, le couturier Issey Miyake a fait appel à son savoir.

L'arrivée sur l'île de deux jeunes créatrices est l'occasion pour Akiko de déployer son art. Les étoffes aux couleurs chaudes se déplient : indigos de toutes nuances, jaunes vifs, rouges profonds ou plus clairs ; leurs mains trouvent des formes, des volumes.

Une création contemporaine, nourrie du patrimoine.

2017 - France - vostf - 52' - **HC** -
Arte G.E.I.E./Arturo Moi

LEÇON DE CINÉMA DIXIÈME

JEAN-STÉPHANE BRON

JEUDI 30 NOV. DE 9 H 30 À 17 H
AUDITORIUM JEAN-PHILIPPE GENOVA
ESC CLERMONT

9 H 30 - 12 H 30 : PREMIER ENTRETIEN ET PROJECTION DE
CLEVELAND CONTRE WALL STREET
DE JEAN-STÉPHANE BRON

14 H - 17 H : EXTRAITS DE FILMS ET ENTRETIEN
RÉSERVATION OBLIGATOIRE

Un moment unique avec un grand cinéaste disponible toute une journée pour décortiquer les inspirations, la fabrication de son cinéma.

La Leçon accueille cette année le cinéaste suisse, Jean-Stéphane Bron, dont le festival Traces de Vie suit depuis longtemps la carrière.

Né à Lausanne en 1969, il est diplômé de l'École cantonale d'art de Lausanne. Dès son film de fin d'étude, il se concentre sur le genre du documentaire et réalise en 1997 le long métrage **Connu de nos services** qui inaugure une série de documentaires politiques : **Mais im Bundeshuus - le génie helvétique** (2003), **Traders** (2009), **Cleveland contre Wall Street** (2010) sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs, **L'Expérience Blocher** (2013). Son dernier documentaire en date, **L'Opéra**, grand succès, est sorti sur les écrans cette année. « *Un film joyeux, où le collectif et la pulsion vitale de la musique tiennent une grande place.* » J.S. Bron.

Eva Markovits, programmatrice (La Cinémathèque française, Le Centre Pompidou, les festivals d'Amiens et Brive) et rédactrice pour la revue en ligne Critikat, animera cette dixième leçon.

« *Jean-Stéphane Bron nous révèle le fil rouge de son cinéma qui ne cesse d'explorer la frontière ténue entre documentaire et fiction : si le personnage d'un documentaire incarne son propre rôle, il reste tout de même un acteur que le documentariste dirige, questionne, met en scène. Des procédés propres à la fiction nourrissent ses documentaires : dramaturgie, décors et trame narrative. Les genres du thriller, du film à procès et de la comédie ne sont jamais très loin non plus. À l'inverse, sa seule fiction à ce jour, **Mon frère se marie** (2006), s'inscrit dès la première séquence dans une démarche documentaire qui enrichit infiniment l'intrigue fictionnelle plus classique du film.*

*Si son pays natal la Suisse reste son territoire de prédilection, il s'est également intéressé aux États-Unis (**Cleveland contre Wall Street**) et à la France (**L'Opéra**), fouillant les arcanes de nos systèmes politiques et économiques. Dans **Cleveland contre Wall Street**, Jean-Stéphane Bron fait la démonstration magistrale de la puissance du cinéma à transformer le réel par la fusion du documentaire et de la fiction : les habitants de Cleveland, victimes réelles des subprimes et expropriés par les banques, poursuivent celles-ci en justice lors d'un procès fictif mis en scène par le cinéaste, avec une vraie portée symbolique pour les protagonistes.* » Eva Markovits.



Jean-Stéphane Bron

CLEVELAND CONTRE WALL STREET

› JEAN-STÉPHANE BRON

Comment une ville, une population spoliée s'érigent en accusateurs contre les 21 banques de Wall Street responsables, pour elles, de la crise des subprimes. 20 000 familles de la ville de Cleveland (Ohio), ont perdu leur logement dans cette crise et se sont retrouvées à la rue.

La ville sollicite dès 2008 l'avocat Josh Cohen, pour intenter un procès au civil contre Wall Street. Le procès n'aura finalement pas lieu... sauf au cinéma. Le cinéaste prend le relais d'une justice qui n'a pas voulu suivre.

Après avoir sillonné les rues désertes et en friche de Cleveland, le réalisateur installe le huis clos d'une salle de tribunal. Tour à tour les vrais protagonistes vont livrer les témoignages qu'ils avaient préparés pour le vrai procès. Juge, jury et plaidoiries sont en place. Les habitants et les



L'Opéra - Jean-Stéphane Bron

propriétaires victimes, les courtiers, qui étaient manipulés par les banques, révèlent et dénoncent le système de spoliation : les dupés d'hier retrouvent ainsi leur dignité.

2010 - France/Suisse - vostf - 94' -  -
Les Films Pelléas/Saga Production/ARTE France/
Jouror Productions/Télévision Suisse Romande
JEUDI 30 NOV - PR 9 H 30 - ESC

L'EXPÉRIENCE BLOCHER

» JEAN-STÉPHANE BRON

« Comment faire le portrait d'un homme dont on ne partage ni les idées, ni les méthodes, ni les convictions. » Jean-Stéphane Bron.

Dès les années 80, Blocher, chef de la droite radicale suisse, fait campagne contre l'intégration de la Suisse dans l'espace économique européen. Il l'emporte et son parti devient la première force politique du pays.

Originaire d'une famille pauvre, puis affairiste, entrepreneur et politicien, il représente un capitalisme vorace et sans états d'âme.

« Un pied chez les actionnaires, un autre chez les paysans, c'est tellement vous. » Jean-Stéphane Bron s'adresse à Blocher en voix off et le questionne ; c'est son choix pour se distancier et s'adresser à nous.

Portrait d'un homme à la fois matois et cynique, souvent filmé dans sa voiture à côté de sa femme, hautaine, lui-même avachi dans son siège.

2013 - Suisse, France - vostf - 100' -  -
Bande à part Films/Les Films Pelléas/RTS
JEUDI 30 NOV - PR 20H30 - SALLE G. CONCHON

L'OPÉRA

» JEAN-STÉPHANE BRON

L'Opéra de Paris, tel que nous le présente le cinéaste, n'est pas réservé à une élite mélomane. Le film permet de franchir l'obstacle de cette représentation et projette le spectateur dans ce lieu de travail, d'enthousiasme et de musique.

On suit les répétitions du fantastique *Moïse et Aaron* de Schönberg, où un taureau d'une tonne et demie est mené avec précautions sur la scène. Réunion du directoire, échanges sur le prix des places, vie intense des coulisses, rien n'échappe au spectateur.

On croise des personnages. Mikhaïl Timoshenko, jeune baryton russe, fait partager son émerveillement et ses découvertes. Une classe de CM2 en ZEP vient régulièrement préparer un concert.

« C'est tout le film qui est assemblé, monté et orchestré comme un opéra. » Jacques Morice.

2017 - Suisse, France - vostf - 106' -  -
Les Films Pelléas/Bande à part Films/France
2 Cinéma/Opéra national de Paris/Orange Studio/RTS
MERCREDI 29 NOV - PR 18 H - SALLE B. VIAN

RENCONTRE PROFESSIONNELLE

MERCREDI 29 NOV - 17 H 30 -
SALLE G. CONCHON - ENTRÉE LIBRE

Les observatoires documentaires. Quand le monde du travail rencontre celui du documentaire.

Avec *Périphérie* - Centre de création cinématographique à Montreuil.

périphérie  **IMAGINEM**

L'association *Périphérie* a développé il y a 20 ans ce dispositif inédit. Dans le cadre professionnel, un Observatoire Documentaire est un temps de pause, une rupture pendant le temps du travail. Les personnels sont initiés au cinéma documentaire pour filmer leurs gestes et leurs paroles. Les séquences filmées vues collectivement, produisent réflexion et valorisation sur la « part invisible » de ce quotidien ritualisé et sur une durée de 3 ans minimum.

L'ensemble des séquences filmées permet d'aboutir soit à un film documentaire soit à un corpus d'images, de sons et d'écrits. Le film est un support de débat ; il est une étape et non une finalité. **La trace prévaut sur le récit, et devient mémoire.**

Présentation du dispositif, échange et projection d'extraits de films avec Philippe Troyon, directeur adjoint de Périphérie, à l'initiative des Observatoires Documentaires ; Julien Pornet, responsable des Actions éducatives à Périphérie ; Myriam Lelion, directrice de crèche collective à Paris.

JEUNES PUBLICS

Séances accessibles au grand public

SÉANCES ENFANTS

FAIRE LE MUR!

MERCREDI 29 NOV - PR 14H - SALLE B. VIAN
(SÉANCE SUIVIE D'UN GOÛTER POUR TOUS.
ATELIER SUR RÉSERVATION)

MERCREDI 29 NOV - PR 16H - MÉDIATHÈQUE COURNON
JEUDI 30 NOV - PR 9H30 - VIC-LE-COMTE
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 9H30 - VIC-LE-COMTE

LE WALL

› JEAN-LOUP FELICOLI

Ah! Ces voisins, toujours à se chercher des ennuis, jusqu'au jour où ils érigent un mur entre eux. Bien évidemment, ils trouvent le moyen de continuer leurs chamailleries. Mais jusqu'ou iront-ils?

1992 - France - Animation - 8' -  - Folimage

WARDA

› 12 JEUNES PALESTINIENS AVEC LOUISE-
MARIE COLON ET DELPHINE HERMANS

Tous les jours, Warda rend visite à sa grand-mère pour lui porter de quoi manger. Un matin, un mur l'empêche de se rendre à destination...

Dans cette histoire, le chaperon rouge est né en Palestine et le grand méchant loup est un long mur en béton. Par le biais de l'imaginaire, les enfants s'évadent de leur quotidien au cœur du conflit israélo-palestinien.

2008 - Belgique - Animation - 5' -  - Caméra-etc

AU REVOIR MANDIMA (KWA HERI MANDIMA)

› ROBERT-JAN LACOMBE

C'est où chez toi? Difficile de répondre lorsque l'on a 10 ans, que sa mère est hollandaise, son père français et que l'on est né au Zaïre. Un jour, Rob-Jan quitte son village zaïrois dans un gros avion, avec ses parents et ses trois petits frères. Il va falloir apprendre à être blanc maintenant.

2010 - Suisse - 11' - Documentaire -  -
École cantonale d'art de Lausanne (ECAL)

MON PETIT FRÈRE DE LA LUNE

› FRÉDÉRIC PHILIBERT

L'arrivée d'un petit frère bouleverse toujours la vie d'une grande sœur; mais encore plus lorsque le petit frère est différent, étrange pour les autres et qu'il aime monter les escaliers, mais les monter seulement. Alors, elle offre des bijoux brillants comme la lune et s'invente des pouvoirs féériques qui lui ouvrent l'univers de son petit frère de la lune.

2008 - France - 6' - Documentaire animé -  -
Canal plus, Sacrebleu productions

ENFANTS D'AUCUN PAYS, FARIDA

› RAGNHILD SØRHEIM

Une petite fille, Farida, quitte la Norvège où elle a grandi, son école et ses amis. Un déménagement n'est jamais facile mais celui-là l'est encore moins. Farida et sa famille sont contraintes de repartir en Afghanistan faute d'avoir obtenu des papiers norvégiens. Pour elle, c'est l'inconnu.

2015 - Norvège - 16' - Documentaire -  -
Flimmer Film AS, Arte



Warda -

12 jeunes palestiniens avec L-M. Colon et D. Hermans

AU BOUT DU MONDE

› KONSTANTIN BRONZIT

Une frontière perchée en haut d'une montagne, une maison posée dessus. Mais quelle maison! Elle penche d'un côté ou de l'autre au gré des passages et des activités. Une fermière, une vache, un chien, un chat et bien d'autres la font osciller, mais jusqu'ou?

1999 - France - Animation - 8' -  - Folimage

Atelier autour des frontières

MERCREDI 29 NOV - 16H - SALLE CHAVIGNIER

À partir des films visionnés, venez franchir le seuil des ateliers organisés par les étudiants EJE (Éducateurs de jeunes enfants). Créativité et curiosité vous attendent avec théâtre d'ombre, éveil des sens et histoires à fabriquer.

Gratuit, uniquement sur réservation (tdv@itsra.net).
Attention, nombre de places limité.

SÉANCE SCOLAIRE COLLÈGE ET LYCÉE

MARDI 28 NOV - PR 9H30 - AMPHITHÉÂTRE AGNÈS VARDA
VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 14H30 - VIC-LE-COMTE

KACHACH, AU-DESSUS DE ZAAATARI

› BRUNO PIERETTI

Les pigeons tournent dans le ciel puis reviennent s'aligner au bord du toit des baraquements.

Dans la poussière du désert à la frontière jordanienne, le camp de Zaatari accueille les réfugiés syriens. *Voir page 11*

2016 - France - vostf - 14' -  -

Amina Haddad/Bruno Pieretti/Xavier Thesnon-Hily

LEÇON DE CINÉMA

› HUI LAN

« Transpirez pour réaliser vos rêves ». Inscrit en gros caractères, ce slogan tapisse, avec bien d'autres, les murs d'un lycée du Sud-Ouest de la Chine.

Au service d'une « *Chine saine et prospère* », les élèves y subissent, dans une discipline militaire, l'intense préparation à l'examen d'entrée aux universités. *Voir page 11*

2017 - Chine - vostf - 21' -  - Pear Video

MONSIEUR ET MADAME PICCIOLI

› FABIO FALZONE

Julie et Laurent travaillent et mènent une vie de couple amoureux, depuis près de 25 ans. Les tâches quotidiennes mobilisent une partie de leur

temps. Ils se confient à la caméra, racontent leur rencontre, évoquent leur relation. Julie parle de son désir d'enfants.

Julie et Laurent sont trisomiques.

2017 - France - 13' -  -

Master DEMC Université Paris Diderot

LA BONNE ÉDUCATION

› YU GU

Elle passe sa soirée au dortoir sous les quolibets des autres adolescentes qui la poussent à se changer et à prendre une douche. Au réfectoire elle est toujours la dernière à terminer son repas. *Voir page 10*

2017 - Chine, France - vostf - 30' -  -

Hippocampe Productions

TRAVERSÉES

› ANTOINE DANIS

Sur la glace de la patinoire, en continu mouvement, les corps virevoltent et tourbillonnent... chutent. Chacun son style.

La balustrade arrive en avalanche pour la petite fille en déséquilibre ou devient piste circulaire pour les jeunes cascadeurs habiles et téméraires. Appliqués, concentrés, les plus âgés recherchent leurs sensations d'enfants. Une jeune femme s'enroule en toupie et le crissement de ses patins sur la glace se transforme en bourdonnement musical.

Une chorégraphie de la glisse.

2013 - France - 8' -  - G.R.E.C.

LE FILM DOCUMENTAIRE, UN REGARD SUR LE RÉEL

MARDI 28 NOV - PR 14 H -
AUDITORIUM DU CANOPÉ-CRDP
UNIQUEMENT POUR LE PUBLIC SCOLAIRE

En partenariat avec Canopé-CRDP et le Rectorat de l'académie de Clermont-Ferrand



Réflexion sur les images et les sons du réel dans le cadre d'un programme d'éducation à l'image (projet fédérateur avec la Daac -Délégation académique aux Arts et à la Culture).

Rencontre/débat avec Antoine Danis, réalisateur du film *Traversées*, présenté hors compétition au festival, conduit par Gérard Bayon et portant sur les intentions filmiques, le travail d'écriture et de fabrication des images.

Après avoir réalisé un travail d'éducation à l'image dans le cadre de l'Atelier du spectateur à Besançon (programmation régulière autour du documentaire de création), Antoine Danis se forme aux Ateliers Varan et réalise avec *Traversées* son premier court métrage, suivi de deux autres réalisations *Nierika* et *Athènes Rhapsodie*.

SÉANCES SPÉCIALES

Le mois du film documentaire



Le mois
du film
documentaire



MARDI 28 NOV - PR 14H - AMPHITHÉÂTRE A. VARDAS

Retrouvez l'ensemble de la programmation nationale du Mois du film documentaire sur : moisdudoc.com

MAMAN COLONELLE

› DIEUDO HAMADI

Grand Prix de la compétition internationale du Cinéma du Réel 2017.

Moment solennel : la colonelle de police, Honorine, fait ses adieux à la ville de Bukavu où elle a rempli sa mission de protection de l'enfance et de lutte contre les violences sexuelles.

Le portrait monte en force au fur et à mesure du récit aussi bien dans sa dimension narrative que sociétale.

À Kisangani, ville de réalités particulières : maltraitance des enfants accusés de sorcellerie, femmes victimes d'une guerre oubliée. Maman Colonelle aborde tout cela avec la fermeté de son franc-parler et sa placidité. Elle propose des inventions solidaires inédites...

Une proximité pudique et un récit tranquillement puissant.

2017 - République Démocratique du Congo, France
- vostf - 72' - -
Cinédoc films/Mututu/Lyon Capitale TV/Télé Paese

Carte blanche à la Cinémathèque du documentaire



MARDI 28 NOV - PR 20H30 - SALLE B. VIAN - ENTRÉE LIBRE

La diffusion des films documentaires est un enjeu majeur. Créée, à l'initiative de la Scam, par le CNC et un ensemble d'acteurs majeurs de ce genre, et avec le soutien du ministère de la Culture, la Cinémathèque du documentaire a pour missions de favoriser la circulation des œuvres dans une diversité de lieux, dont la BPI au Centre Pompidou qui en sera la vitrine parisienne. Elle fédère un réseau de partenaires sur l'ensemble du territoire investis dans une programmation régulière à destination du public.

En présence de Anaud de Mézamat, membre fondateur et membre du comité de pilotage de la Cinémathèque du documentaire.

DANS UN JARDIN JE SUIS ENTRÉ

› AVI MOGRABI

Avi Mograbi, réalisateur israélien, vient rencontrer son professeur d'arabe palestinien Ali Al-Azhari à Beyrouth. Ils doivent faire ensemble un documentaire sur le Moyen-Orient d'avant 1948. Alors, les communautés n'étaient pas séparées par des frontières ethniques et religieuses. Pour replacer le rêve dans le réel, ils entament la préparation du film, et commencent à repérer des lieux significatifs de l'histoire perdue.

Ali est un réfugié palestinien de Saffuriyya, village près de Nazareth, depuis 1948. Il a passé la majeure partie de sa vie d'adulte à Tel-Aviv, marié à une femme juive, avec laquelle il a une fille, Yasmine. La façon dont Ali a conduit sa vie privée est un défi politique. **Dans un jardin je suis entré** fantasmé



Maman colonelle - Dieudo Hamadi

un Moyen-Orient dans lequel même les frontières métaphoriques n'auraient pas leur place.

2012 - Israël, Suisse, France - vostf - 97' - -
Les Films d'Ici/Avi Mograbi productions/Dschoint
Ventschr Filmproduktion AG

Séance avec le Mémorial de la Shoah et le Centre Culturel Jules Isaac de Clermont-Ferrand



MERCREDI 29 NOV - PR 10H - SALLE G. CONCHON

Projection et débat en présence du réalisateur.

LA MÉMOIRE DES HUMBLÉS

› LUDOVIC CANTAIS

À Paris, au Mémorial de la Shoah, chaque mardi, des bénévoles tiennent une permanence afin de



Le théâtre de guerre - Vanessa Rousselot

recueillir les témoignages, les archives et les objets de ceux qui souhaitent transmettre et protéger leur histoire. Ce travail de collecte s'étend aussi aux régions de France et notamment à Clermont-Ferrand au Centre culturel Jules Isaac : photos de familles, parfois dans leur cadre d'origine, lettres, pièces d'identité, peintures réalisées dans les camps. La parole est délivrée par des témoins directs, les enfants, voire par la troisième génération. Les récits sont précis, ciselés comme celui de cet homme qui expose combien il a été capital de retrouver celle qui durant la guerre l'avait caché avec les siens. Dates et lieux sont retranscrits scrupuleusement par une équipe attentive. Elle laisse les silences s'installer, pour favoriser le souvenir ou dissiper une émotion trop forte à l'évocation d'une image, d'un sentiment longtemps refoulés.

2017 - France - 79' - **HC** -

La Luna Productions/Majé Production

Images de la diversité



CGET

MERCREDI 29 NOV - PR 16 H -
SALLE B. VIAN

LE THÉÂTRE DE GUERRE

↳ VANESSA ROUSSELOT

Deux jeunes Syriens, Aya et Yazan, réfugiés en France depuis 2014, vont au-devant des collégiens, des lycéens, des publics de petites villes, avec une proposition théâtrale : *Winter Guests*.

Ils ont écrit des bribes de l'histoire de leur pays et de leur parcours personnel. Ils les ont mises en scène.

Accompagnés d'une écriture et d'images vidéo en toile de fond, ils adressent au public leur vision singulière et engagée de ces faits. Rompre la distance et l'indifférence.

Un pari sur la rencontre directe, le partage de la vérité avec tous, dans le territoire de Franche-Comté.

2017 - France - vostf - 38' - **HC** - La Jolie Prod

ALLONS ENFANTS !

↳ SYLVIE PERRIN

Au lycée professionnel Japy de Lyon les élèves font des choix d'options. Dix-sept d'entre eux, filles et garçons, ont pris la « classe défense ».

Ils poursuivent des orientations professionnelles diverses : mécanique, coiffure etc. Mais deux heures par semaine sont consacrées à l'appropriation de la citoyenneté.

Ces jeunes ont les interrogations, les hésitations de leur classe d'âge ; ils sont curieux, parfois dubitatifs à l'occasion des moments de rencontre avec le

lieutenant-colonel Cochet. Celui-ci y met beaucoup du sien pour les intéresser, les toucher.

Une expérience qui témoigne de la volonté de renforcer l'éducation citoyenne, en France, et qui mérite débat.

2017 - France - 53' - **HC** -

Cocottesminute productions/France Télévisions

Carte blanche à Stanislas Nordey



JEUDI 30 NOV - PR 18 H - SALLE G. CONCHON

À l'occasion de sa venue pour la représentation de *Je suis Fassbinder les 29 et 30 novembre dans le cadre de la programmation de la Comédie de Clermont, Scène nationale, le metteur en scène et acteur présentera le film :*

LES YEUX OUVERTS

↳ FRÉDÉRIC CHAUDIER

Le réalisateur Frédéric Chaudier a côtoyé pendant dix mois l'unité de soins palliatifs parisienne Jeanne-Garnier alors que son père était atteint d'une sclérose en plaques. Sept ans après la mort de ce dernier, il revient au sein de cette unité médicalisée et réalise un travail introspectif sur la relation nouée par les soignants avec son père.

Pour cela, il partage le quotidien des malades en toute fin de vie et de leurs accompagnateurs. Ceux-ci s'emploient chaque jour à les aider à moins souffrir, à atteindre des instants de sérénité. « Une agence de tourisme singulière » qui propose de prendre un bain rempli de mousse, de faire un tableau, d'écouter une chanson accompagnée sur le coin d'un lit par une guitare. Car la fin de la vie, c'est encore la vie.

2011 - France - 93' - **HC** - Flairs films/INPES

Ciné discussion



VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 20H30 - VIC-LE-COMTE

En partenariat avec Cinéparc (Cinéma itinérant en Livradois-Forez) et Les amis de la Comté Républicaine de Vic-le-Comte.

Projection et échanges autour d'un pot à l'issue de la séance.

DÉCLARATIONS DOUANIÈRES

➤ MATHILDE SYRE

Le salut du douanier à travers les époques !
Voir p. 26

LES RAISINS DE LA FRONTIÈRE

➤ PATRICK AVRILLON

Sa cave est en France, sa maison en Suisse, chaque déplacement l'oblige à passer la frontière. Avec humour ce vigneron franco-suisse commente sa situation.
Voir p. 28

LES FEMMES DES 12 FRONTIÈRES

➤ CLAUDINE BORIES

C'est en car que se fait ce voyage, étonnant et bouleversant, au cœur de paysages qui ont retrouvé leur beauté en ex-Yougoslavie et Albanie. Une cinquantaine de femmes, engagées, venues des nouveaux états balkaniques, traversent ensemble les frontières imposées, réelles ou imaginaires, entre les communautés.
Voir p. 26

Écoutez voir



SAMEDI 2 DÉC - 17H30 - MUSÉE BARGOIN
RÉSERVATION AU 04 63 05 03 81

Séance d'écoute ARTE Radio « Podcasts et documentaires sonores » aminée par Silvain Gire, responsable éditorial.

Pionnière du podcast, la radio web d'Arte produit des documentaires curieux du monde et des vies qu'on y mène. Elle permet à de nombreux jeunes auteurs et auteures, de réaliser des documentaires sans voix off, ou au contraire d'inscrire leur projet dans une narration personnelle et intime. Une séance de « cinéma pour les oreilles » ludique et détendue.

C'EST MAMAN

➤ MATHILDE GUERMONPREZ

Rappelle ta mère 4' - ARTE Radio

CRACKOPOLIS : L'IDENTITÉ

➤ JEANNE ROBET

Blanc et Noir, bourge et tox. 4' - ARTE Radio

À FLEUR DE PEAU (INÉDIT)

➤ FABIENNE LAUMONIER

Pour vaincre son psoriasis, Fabienne fait le tour des médecines parallèles. 10' - ARTE Radio

Y'A DEUX ÉCOLES : LES VASES COMMUNIQUANTS

➤ DELPHINE SALTÉ

Public ou privé ? Prix Longueurs d'ondes du meilleur documentaire 2017. 15' - ARTE Radio

POUDREUSE DANS LA MEUSE

➤ MEHDI AHOUDIG

L'héroïne en zone rurale. Prix Europa du meilleur documentaire 2015. 39' - ARTE Radio

Les 20 ans de la Lucarne



SAMEDI 2 DÉC - PR 18H - SALLE G. CONCHON

Espace unique de la télévision française, ouvert aux écritures tranchées du documentaire, La Lucarne fête cette année ses 20 ans.

Une fois par semaine, la singularité existe et résiste à travers une petite fenêtre restée ouverte tard dans la nuit : la Lucarne.

En vingt ans, La Lucarne a accompagné des maîtres du cinéma documentaire, dont Lech Kowalski programmé pour cet hommage.

Projection et échange avec Éric Agbessi, enseignant chercheur à l'UCA, spécialiste de la civilisation américaine.

I PAY FOR YOUR STORY

➤ LECH KOWALSKI

« Quand j'étais enfant, il y avait des magasins, des jouets, tout ce qui est possible... Il y avait plein de boulot » dit l'un des protagonistes du film.

Le cinéaste Lech Kowalski, est arrivé à Utica avec sa famille polonaise après la guerre. À cinquante kilomètres de New York, cette « ceinture de la rouille » dans ces années-là apportait une prospérité dont bénéficiaient toutes les communautés.

Le cinéaste s'installe dans un club désaffecté et accroche un néon sous l'avent de la terrasse :



Fame - G. Abbruzzese et A. Milano

« *I pay for your story* ». En effet, il paie, deux fois le salaire minimum, ceux qui veulent bien venir parler une dizaine de minutes. Il paie ceux qui payent le prix du désastre!

Les frontières sociales, raciales, sont évoquées, la drogue a enkysté la ville; le seul espoir qui les anime ce sont les enfants.

Portrait d'une Amérique qui s'est dégradée, contexte du dernier vote aux présidentielles.

2017 - France - vostf - 85' - - Revolt Cinema/ARTE France

COURSIVES

Des séances dans différents lieux partenaires du festival.

Avec Effervescences



Dans la continuité de l'embarquement Effervescences et en préambule aux quatre années d'aventure collective grâce auxquelles la ville de Clermont-Ferrand prépare sa candidature au titre de Capitale Européenne de la Culture 2028, l'Université Nomade Effervescente est une série de 12 rendez-vous à géométrie variable, où se rencontrer, imaginer, apprendre...

Quelles relations entre art urbain et revitalisation de la ville ?

Une rencontre nocturne sous forme de parcours, quartier du Terrail, autour de la projection d'un documentaire. Battle street art, collages et baiser d'un jour nous invitent à fantasmer nos rues...!

VENDREDI 24 NOV - 18H - CAFÉ ROSA DE RUA
(10, RUE SAVARON), CLERMONT-FERRAND
ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

FAME

› GIACOMO ABBRUZZESE ET ANGELO MILANO

Prenez une petite ville italienne ordinaire, ronronnant entre ses ateliers de céramique traditionnelle, la vie religieuse et le chacun chez soi. Rien ne la prédispose à accueillir une vie artistique décoiffante!

Justement, c'est à cause de ce « désert culturel », ainsi le décrit joyeusement Angelo Milano, artiste

de Street Art, qu'il choisit en toute provocation de créer ici un festival international.

2017 - Italie, France - vostf - 57' - - La Luna Productions/Dugong Films

19H30, PARCOURS AUTOUR DE CRÉATIONS DE STREET ART DANS LE QUARTIER

Artistes invités: Apogée, Kaere, Deft, Maie, Antony Squizzato et les artistes du Paste Up 2017, festival fugace de collage d'art.

En collaboration avec le Sommet Urbain Clermontois, le Trampoline, l'Aperetik et les habitants du quartier.



Avec Ciné-Fac

TARIFS HABITUELS DE CINÉ-FAC, BILLETS DU FESTIVAL NON VALABLES

DEUX SÉANCES AUTOUR DU CENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE JEAN ROUCH.

MARDI 21 NOV - 20H30, AMPHITHÉÂTRE A. VARDA

HOMMAGE À JEAN ROUCH

Film présenté par Caroline Lardy, Maître de conférences et anthropologue-cinéaste à l'Université Clermont-Auvergne.

CHRONIQUE D'UN ÉTÉ

› JEAN ROUCH ET EDGAR MORIN

« *Êtes-vous heureux?* » Telle est la question que posent Jean Rouch et Edgar Morin à plusieurs groupes de jeunes personnes (ouvriers, étudiants, employés, artistes...) au cours de l'été 1960 à Paris.

La caméra et les micros se font oublier pour que les intéressés disent en toute liberté leurs pensées, leurs réflexions. Par ces questions-réponses, le film livre un manifeste filmique du cinéma-vérité pour nous laisser les témoignages d'une époque.

1961 - France - 86' - - Argos Films

MARDI 28 NOV - PR 20H30, AMPHITHÉÂTRE A. VARDA

En présence de Philippe Costantini, réalisateur (L'horloge du village; Les cousins d'Amérique, Ceux de Saint-Cyr...) qui a participé à la restauration de 17 films de Jean Rouch par le CNC et les Archives françaises du film.

YENENDI, LES HOMMES QUI FONT LA PLUIE

› JEAN ROUCH

Le yendi, qui signifie « rendre frais » est la cérémonie annuelle au cours de laquelle les Songhay du Niger implorent les dieux de leur donner la pluie nécessaire aux récoltes.

1951 - France - 28' -  - CNRS Images

LES TAMBOURS D'AVANT: TOUROU ET BITTI

› JEAN ROUCH

Ce film tourné en un seul plan séquence montre le déroulement d'une danse de possession au Niger. Les tambours archaïques « Turu » et « Biti » vont battre la mesure afin d'attirer la bienveillance et la protection des génies de la brousse sur leurs récoltes, contre les sauterelles.

1971 - France - 20' -  - CNRS Audiovisuel

BABY GHANA

› JEAN ROUCH

Nous suivons par ce documentaire les festivités de l'indépendance du Ghana, la première colonie africaine à sortir du giron de la colonisation. Le tout sous les commentaires de Jean Rouch et

d'un jeune homme d'Accra originaire du Soudan français (futur Mali).

1957 - France - 28' -  - CNRS Images

CINÉ-PORTRAIT: RAYMOND DEPARDON

› JEAN ROUCH

Rencontre fortuite au jardin des Tuileries entre Jean Rouch et Raymond Depardon, chacun dresse le portrait de l'autre. Une leçon de cinéma en 10 minutes.

1981 - France - 10' -  -

Comité du Film Ethnographique

Avec le cinéma Le RIO

TARIFS HABITUELS DU RIO, BILLETTS DU FESTIVAL NON VALABLES - MERCREDI 29 NOV - PR 20H

Séance en partenariat avec les bibliothèques de
Clermont Métropole.

EX LIBRIS THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

› FREDERICK WISEMAN

Grand prix du jury de la Mostra de Venise, le dernier film du grand cinéaste américain Frederick Wiseman explore, comme il sait le faire, ce haut lieu de la diffusion culturelle américaine qu'est la New York Public Library.

L'Amérique du partage du savoir, de l'entraide, de la démocratie, alors que « *Trump symbolise la faillite de notre système éducatif* » dit Frederick Wiseman.



Ex Libris - Frederick Wiseman

Il donne à voir l'intérieur de la bibliothèque et ses coulisses, mais aussi son lien avec la vraie ville, les quartiers difficiles et tous les publics.

2017 - États-Unis - vostf - 197' -  -
EX LIBRIS Films/LLC

Autres séances voir Programmes du Rio:
www.cinemalerio

Avec les médiathèques de Clermont Communauté



ENTRÉE LIBRE POUR CES SÉANCES

Médiathèque Alexandre-Vialatte (AUBIÈRE)

VENDREDI 10 NOV - 18H30

Un choix de la compétition.



Demain l'usine - Clara Teper

DEMAIN L'USINE

› CLARA TEPER

1336 jours de lutte collective pour sauver son emploi et mettre en place une nouvelle organisation du travail sous forme de Scop, ça laisse des traces. Voir p. 10

Médiathèque de Jaude

(CLERMONT-FERRAND)

VENDREDI 24 NOV - 18 H

DU MUR DE BERLIN À CEUX DU XXI^E SIÈCLE

Atelier d'échanges animé par le journaliste Martin Pierre.

SAMEDI 25 NOV - 16 H

MURS EN PIERRES SÈCHES

Suite à la projection de *Go with dry stone walling/Bâtir en pierre sèche* réalisé par

l'association des artisans bâtisseurs en pierres sèches, échanges avec Cristian Omelhier, maître murailleur et linguiste.

SAMEDI 2 DÉC - 16 H

À LA DÉCOUVERTE DU CINÉMA DOCUMENTAIRE

Atelier d'analyse filmique proposé aux enfants et à leur famille, avec un intervenant du festival Traces de Vies.

Médiathèque Hugo Pratt

(COURNON)

MERCREDI 29 NOV - PR 16 H

Le programme jeune public du festival « Faire le mur ».

Voir p. 33

VENDREDI 1^{ER} DÉC - PR 18 H

Un programme de films en compétition.

KACHACH, AU-DESSUS DE ZATARI

› BRUNO PIERETTI

Dans la poussière du désert à la frontière jordanaïenne, le camp de Zaatari accueille les réfugiés syriens. Exilés d'une communauté minoritaire, les Kachach se sont regroupés ici.

Voir p. 11

FAME

› GIACOMO ABBRUZZESE ET ANGELO MILANO

De Grottaglie, charmante petite ville italienne, fleuron de la céramique depuis des siècles, il n'y a rien à attendre sinon l'ennui. Donc, « Action! ».

Voir p. 6

Médiathèque Aimé-Césaire

(BLANZAT)

SAMEDI 2 DÉC - PR 11 H

Un choix de la compétition

68, MON PÈRE ET LES CLOUS

› SAMUEL BIGIAOUI

La porte de la quincaillerie s'ouvre et se ferme sur la Rue Monge (Paris 5^e). Les clients la franchissent pour entrer dans ce sanctuaire où vient communier, plutôt qu'acheter, toute la diversité culturelle du quartier. Jean les attend, les reçoit plutôt, debout devant la glace couverte de papiers, commandes ou factures impayées, « son disque dur », dira avec humour José son employé-ami depuis 32 ans.

Mais voilà, la soixantaine passée et la trésorerie faisant défaut, il va falloir se séparer de cet « abri » - comme il le nomme - et de ses employés.

Voir p. 9

JEUDI 16 NOVEMBRE À 19 H,
MAISON DE L'ORADOU
(88, RUE DE L'ORADOU)



Remise du prix « 48 h pour faire un doc »

Concours ouvert à tous
(du 10 au 12 nov)

organisé en partenariat avec
la Ville de Clermont-Ferrand
(Maison de l'Oradou, 04 73 40 86 20)

LES LIEUX DU FESTIVAL

BUREAU-ACCUEIL DU 27 AU 3 DÉCEMBRE

Salle Chavignier,
3^e étage, Maison de la Culture
rue Abbé de l'Épée à Clermont-Ferrand

Ouverture ½ heure avant la première séance et jusqu'à
21 h 06 08 70 26 99

- Achat des billets hors séances
- Renseignements sur les programmes du festival
- Rencontres avec les réalisateurs pour prolonger le débat
- Échanges entre spectateurs et avec l'équipe du festival autour d'un verre

LIEUX DE PROJECTION

à Clermont-Ferrand

- Salle Georges Conchon, Espace multimédia
3, rue Léo-Lagrange
- Salle Boris Vian, Maison de la Culture
rue Abbé de l'Épée
- Salle Jean Cocteau, Maison de la Culture
71, boulevard François-Mitterrand
- Auditorium Jean-Philippe Genova,
ESC groupe Clermont
4, boulevard Trudaine
- Auditorium du Canopé-CRDP
15, rue d'Amboise

- Amphithéâtre Agnès Varda, Faculté des Lettres et
Sciences Humaines
29, boulevard Gergovia
- Amphithéâtre Michel de l'Hospital, École de droit
41, boulevard François-Mitterrand
- Musée Bargoin
45, rue Ballainvillier
- Café Rosa da Rua
10, rue Savaron
- Cinéma le Rio
178, rue sous les Vignes

à Vic-le-Comte

- Halle du Jeu de Paume
place de la République

dans les médiathèques de

- Jaude à Clermont-Ferrand
- Aubière, Cournon et Blanzat

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Atelier enfants

- Salle Chavignier, Maison de la Culture
rue Abbé de l'Épée

Vidéothèque

Salle Vialatte, 4^e étage, Maison de la Culture
Entrée par la rue Abbé de l'Épée

- Consultation des films du mardi 28 novembre au
samedi 2 décembre de 11 h à 20 h
- Accès libre aux professionnels accrédités
et aux spectateurs munis de la souche d'un billet



La bonne éducation - Yu Gu

TRACES DE VIES - CONTACTS

• **DIRECTION ARTISTIQUE:** Annie Chassagne •
COORDINATION DU FESTIVAL: Isabelle Dubois •
DOCUMENTATION/ACCUEIL RÉALISATEURS:
Sophie Barsi • **RÉGIE GÉNÉRALE:** Gilles
Volpeï • **RÉGIE PUBLIC:** Marie-Vincent Marion •
COMMUNICATION: Assia Graoui • **RELATIONS
PRESSE:** Laure-Hélène Vial.

COMITÉ DE SÉLECTION: Marie Aujoulat, Sophie
Barsi, Gérard Bayon, Annie Chassagne, Baptiste
Cosson, Véronique Couhert, Isabelle Dubois, Jacqueline
Gagnepain, Stéphane Haddouche, Elisabeth Merlin,
Maryse Morel, Chantal Papon.

COMITÉ ARTISTIQUE ET TECHNIQUE: Marie
Aujoulat, Jésus Baez, Sophie Barsi, Gérard Bayon,
Gérard Blanchamp, Annie Chassagne, Baptiste Cosson,
Pascal Conil, Isabelle Dubois, Jacqueline Gagnepain,
Assia Graoui, Stéphane Haddouche, Caroline Lardy,
Alain Maillot, Marie-Vincent Marion, Bruno Mastellone,
Elisabeth Merlin, Maryse Morel, Chantal Papon, François
Roche, Didier Ronchaud, Laure-Hélène Vial.

PRATIQUE

BILLETTERIE

Prix des places

(sauf coursives dont le cinéma le Rio, tarif selon le lieu)

La séance

- 7 € tarif plein
- 6 € tarif CE, carte CEZAM, carte MEYCLUB
- 4 € demandeur d'emploi, étudiant, scolaire, Citéjeune, Pass' Région et groupe

La journée leçon de cinéma (exclusivement sur réservation)

- 17 €/ 10 € (tarif réduit)

LES ABONNEMENTS

- 8 séances : 38 €
- 4 séances : 21 € / 12 € : Tarif réduit, chômeur, étudiant et carte Citéjeune

NOUS SUIVRE

- @ tdv.itsra.net
- f Festival Traces de Vies
- 🐦 @tracesdevies63

POINTS DE VENTE

• À l'Espace Victoire

(place de la Victoire : 04 73 42 60 58)

À partir du 5 novembre, du mardi au samedi
10 h - 12h30 et 13 h30 - 18 h
(Billetterie générale et vente particulière pour les adhérents Citéjeune)

• Au bureau d'accueil du festival

(salle Chavignier, 3^e étage Maison de la Culture) - ½ heure avant la première séance et jusqu'à 21 h

**du 27 novembre au 3 décembre :
06 08 70 26 99**

• À l'entrée des salles

½ heure avant la séance

RÉSERVATIONS

Entrée dans la limite des places disponibles, sans réservation sauf pour :

- **Groupes, Leçon de cinéma, atelier enfants, Écoutez voir**
Réservation indispensable :
04 63 05 03 81 - tdv@itsra.net

LIEUX DE PROJECTION

Se reporter page précédente

SÉANCES PALMARÈS

• Proclamation du palmarès

samedi 2 décembre à 20 h 30

Salle Boris Vian

• Séance palmarès

dimanche 3 décembre à 14 h 30

Salle Boris Vian

• Sélection de films primés,

avec le ciné-club d'Ambert

Vendredi 8 décembre à 20 h 30

Cinéma la façade à Ambert

• Sélection de films primés

jeudi 14 décembre à 20 h

Cinéma le Rio à Clermont-Ferrand

• Diffusion du film prix

Regard social-prix Unaforis

jeudi 11 janvier 2018 à 18 h

ITSRA - 62, avenue Marx-Dormoy
à Clermont-Ferrand

